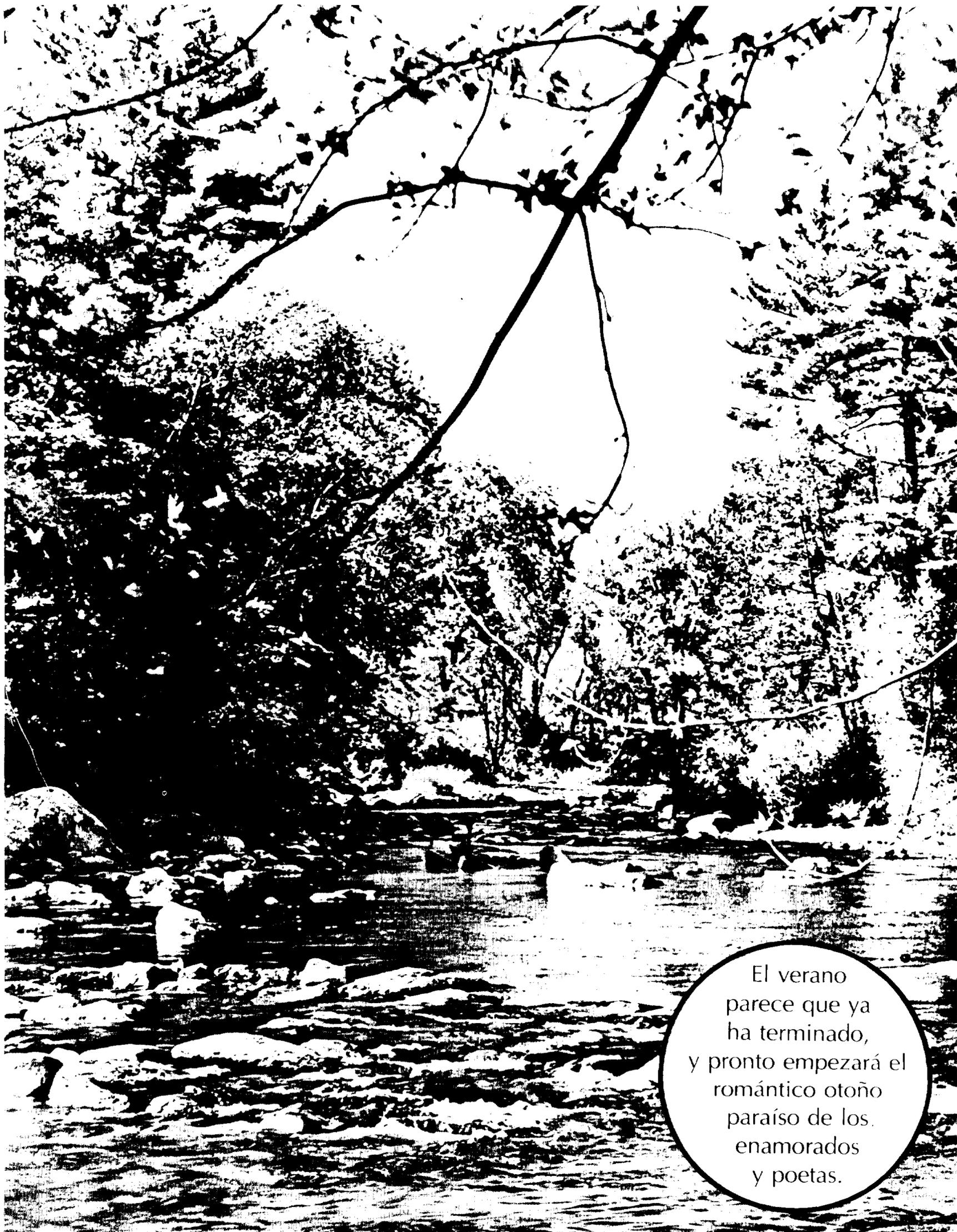


EL LECTOR SE COMPROMETE

En el interior, dos interesantes cartas de otros tantos lectores que se comprometen con su opinión, sobre dos temas muy distintos. Ese es el camino...



El verano parece que ya ha terminado, y pronto empezará el romántico otoño paraíso de los enamorados y poetas.

Un habitat adecuado en una zona céntrica bien abastecida y comunicada.

FUSA ¡Los pisos panorámicos del mejor Granollers!

¡200.000 ptas. de entrada para la entrega de sus llaves!

- Pisos de moderno acabado.
- 3 y 4 Habitaciones.
- Baño completo.
- Calefacción.

Cerciórese de sus posibilidades viendo el piso muestra decorado y amueblado.



C/. Francisco Ribas 70-72

Pisos FUSA acomodan su vivir.



Rosellón, 446
Tel. 255 02 07

Director: A. MORAN

Redactor-Jefe: F. MORA

Redacción y Administración: PLAZA PERPIÑA, n.º 8, 3.º

Administración: Tel 870 65 33 - Redacción: Tel. 870 65 34

Depósito Legal: B-7.888/77

Impreso en: DYDGRAF Industria Gráfica

EDITA: EDICIONES VALLES, S.A.

EL JUICIO DE SALOMON

Nos decía hace pocos días Jordi Pujol, que a él con Cataluña le pasa algo parecido a lo que le ocurría a la madre verdadera del niño, que Salomón mandó partir para darle la mitad a las dos mujeres que reclamaban la maternidad del infante. A la apócrifa no le importó que el Rey decidiera seccionar al pequeño, siempre que le dieran la mitad. Sin embargo a la madre de verdad; la que había sufrido por él, pariéndolo y cuidándolo, la idea de quedarse con el trozo más grande de niño no la sedujo. Ella prefería que el niño quedara en poder de la falsa madre, antes que ver a su hijo partido por la mitad. Ese altruismo y grito de dolor de la madre del pasaje salomónico, fue el toque de alerta para el Rey, que supo así quien era la verdadera madre del niño.

El Juicio de Salomón, es muy revelador, y en él debe meditar para saber bien también quienes son los que de verdad quieren una Cataluña más plena, más rica y más libre. Muchos, todos más bien, dicen, la boca se les llenó de decirlo en la campaña electoral, que querían la autonomía de Cataluña. Pero por las muestras, Cataluña, como en el Juicio de Salomón, también tiene muchas madres políticas falsas. Todas aquellas que se muestran empeñadas en enredarlo todo, y en colaborar a la ceremonia de la confusión que está amenazando con frustrar el proceso negociador que lleva a cabo el presidente Tarradellas. Todos los que están anteponiendo sus intereses de partido a los auténticamente catalanes y de Cataluña. Y es que predicar no es dar trigo. Y es que eso del sucursalismo existe en política, tanto a la derecha como a la izquierda. Se está viendo muy bien ahora. Demasiado bien. Lo que ocurre es que también se están viendo las madres verdaderas y a la larga, las apócrifas, en una segunda vuelta, puede que no gocen del censo, aquí en Cataluña, que gozaron en elecciones pasadas. Es un peligro que se corre aquí en Cataluña, donde existe un especial olfato para oler a las «falsas madres políticas». Madres que se dicen muy encariñadas, pero es que hay amores que matan. Amores que dividen. Que parten por la mitad y pretenden llevarse su trozo a casa. Caiga quien caiga. Aunque quien caiga sea ni más ni menos que Cataluña. Meditemos.

ANECDOTARI LOCAL

per RAIMON

Una crisi força saludable

Lluny del nostre ànim discutir el com, el quan i el perquè de les relacions familiars, però, a la vista de les vicissituds que cada any, després de vacances, sotragueigen l'economia i la pau domèstica, no serà per demés donar una llambregada dins l'àmbit d'una família amiga, per a copsar les seves inquietuds enfront l'escola.

El matrimoni amic, no pensava pas, precisament, amb un institut de cinc estrelles per als seus fills. Simplement amb un col·legi eficaç i digne en tenia prou. Per evitar sorpreses enutjoses d'última hora ja havia fet les reserves tres mesos abans. Ara únicament calia abonar les matrícules i una certa quantitat pels conceptes més diversos, equipar convenientment els infants de calçat i roba, i proveir-los de llibres i material adequat.

Deixant de banda el programa del curs, quina observància seria al compàs de les instruccions que emanessin de la superioritat el seu dia, era curiós fer un repàs a les instruccions generals per a ús intern de l'escola: Un autocar recolliria els nois i les noies en les quatre i cinc para des establertes, on s'hi concentrarien amb el temps necessari. Caminar i cançar-se? Per què? Si amb un suplement per l'autocar es podia resoldre tant bé.

Perquè estiguessin en forma física, carreres i exercicis al gimnàs, previ pagament d'equis pessetes.

Per a paliar la rigorositat ivernal, s'havia instal·lat la calefacció, previ pagament d'un import desglosat en nou mensualitats, o sia que en primavera i tardor també es pagaria la calefacció.

Dibuix, idiomes, música, bones maneres, relacions públiques i humanes eren assignatures a seguir, previ pagament de suplementes extres.

Per a fomentar el companyerisme, es preveien algunes excursions i festes, quins imports s'anunciaren oportunament.

Les atencions al santoral, pel que fa referència al professorat, al xòfer, a la senyora de la neteja, etc., serien obligatives dels alumnes. Quins pares s'hi negaran?

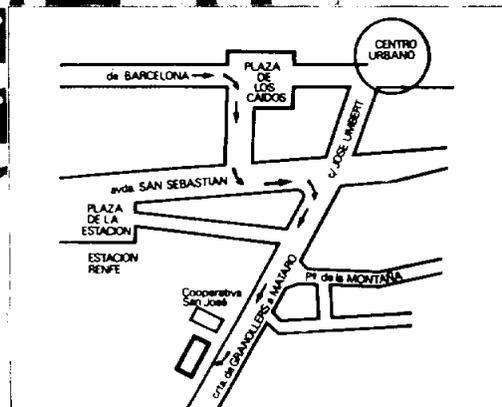
—I encare es parla de gratuïtat en l'ensenyança? —ron-dinà l'avi de la casa més que molest—. Al meu temps...

No acabà la frase, doncs la conversa ja es concretava a quan pujarien els ditxosos rebuts mensuals, els quals, amb el servei de menjador, tasses, impostos, assegurances escolars i altres menudències, es complicaven de tal forma que ja semblaven els rebuts de la telefònica o els de la llum, posem per cas; la qual cosa, ben mirat, no deixava de tenir la seva part positiva, si es té en compte quant necessari seria esbrinar uns pagaments que en tants casos presenten enigmes en la interpretació. I no hi ha dubte que l'estudi dels rebuts escolars pot significar la gimnàstica mental necessària per aclarir-ne de més difícils.

I és que, com molt bé diu el poeta «Es fa camí al caminar», i cada vegada ens estranyem menys de les coses, doncs una a una les anem assimilant tant que inclús acaba per semblar normal la cosa més absurda.

Com pot veure's, la família, tot i les seves crisis, gaudeix de bona salut, especialment mentre's els pares continuïn preocupant-se tant pel futur de llurs fills. O almenys així ens ho sembla.

HAY MUCHAS RAZONES DE PESO PARA COMPRAR ESTE PISO



ESTAS SON LAS RAZONES DE PESO:

LOCALIZACION. Nuestros pisos de la calle **José Humbert, 130** están en zona alta y considerada como la más sana de Granollers.

SOL-LUZ. La distribución del piso, permite que esté inundado de estos dos bienes tan codiciados: la luz y el sol.

DISTRIBUCION. Creemos haber acertado plenamente. Observe el plano adjunto. Mejor aún, pase a visitarnos en la propia obra. Quedará gratamente satisfecho.

GARAJE. No podría concebirse un edificio actual sin pensar en la necesidad perentoria de garaje.

CONSTRUCCIONES EUROGAR, S. A., ha destinado dos plantas a este fin, con cabida para 75 coches.

PRECIO-CONDICIONES. El precio es realmente tentador, considerando la

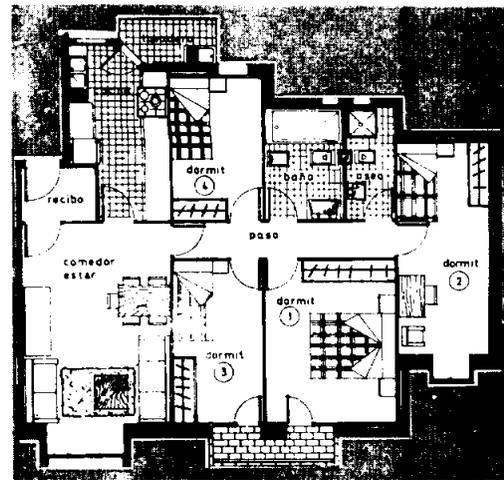
calidad y los acabados del edificio. Las condiciones de adquisición las estudiaremos conjuntamente y llegaremos a un acuerdo.

INVERSION. La continua pérdida de valor del dinero, y la constante subida de materiales recomienda efectuar la compra de un piso **ahora**. No demore más la decisión de adquirir. Hágalo antes de inminentes subidas. Aunque un piso esté sin terminar, le respetaremos el precio comprometido en el momento de la transacción **Y AHORRARA DINERO.**

Pero ante todo, visítenos sin compromiso. Compruebe las garantías que le ofrecemos y lo provechoso que resulta comprar con precio de hoy, el piso del que gozará a principios del año próximo.

Y ESTE ES EL PISO

- 4 dormitorios
- 1 baño y 1 aseo
- Amplio comedor-sala
- Calefacción individual
- Garaje opcional en el propio edificio
- En edificio aislado
- Local comercial de 680 m² planta baja



NO DEMORE SU VISITA A JOSE HUMBERT, 130 - (Carretera de Granollers a Mataró)



CONSTRUCCIONES
EUROGAR S.A.

Mallorca, 319, pral. 2.^a - Barcelona-9 - Tels. 257 26 87 - 207 02 01-54

* LA OPINION DEL LECTOR *

LUIS CAMPRUBI: Un año interno en cuidados intensivos.

Luis Camprubí es un niño rubio, con los ojos azules y era muy alegre y listo. Nunca había estado enfermo. Tiene dos años y un mes y lleva ingresado un año en la Unidad de Cuidados Intensivos de la Clínica Infantil de la Residencia de Valle Hebrón en Barcelona. Aún sigue allí en constante peligro de muerte. Dos años recién cumplidos y casi todo lo que sabe se refiere a venotomías, transfusiones de sangre, sueros, sondas, electros... Sólo ha salido de la Unidad cuando se le tubo que practicar la traqueotomía en el quirófano y para hacerle una videografía. Luis también sabe de los cuidados y del cariño que le profesan los doctores y las enfermeras que le cuidan día y noche.

Nuestro hijo está como está por la incompetencia (imprudente temerariamente) y el posterior abandono del que nos hizo objeto el Dr. D. MANUEL JIMENEZ UCERO (Pediatra).

El 20 de septiembre de 1976 el niño presentaba una diarrea continua motivo por el cual, con reparos, lo llevamos a la consulta de Jiménez Utero (a quien veníamos pagando desde hacía 13 meses). Lo llevamos con reparos porque debido a un error suyo el nieto de un amigo estaba ingresado en la Residencia. Le expusimos los síntomas que presentaba el niño, sugiriéndole que si no sabía la forma de solucionarlo claramente nos lo manifestara. Dijo ser cosa sencilla y volvimos a casa. No hizo ningún análisis. Le llamamos por la noche diciéndole que no había mejora y al día siguiente (21), se presenta en casa cambiando totalmente la medicación. Por la tarde el niño presentaba muy mal aspecto: no sostenía la cabeza, profundas ojeras, labios morados, mirada perdida, palidez desmesurada y diarrea continua y líquida. Decidimos los que estábamos en casa entre familiares y amigos vestir a Luis y llevarlo al Hospital. En esto las 8 menos cuarto de la noche y fatalmente se presenta Jiménez Utero. Se le dice textualmente: «He visto al niño con 39° de fiebre y le he visto casi normal, ahora no tiene fiebre y mira como está» nos dice «No tiene fiebre, no os preocupéis que no es nada» y que sobre todo en ningún caso le diéramos líquido, que le diéramos únicamente tres cucharadas de

zumo de naranja cada cuarto de hora. Así lo hicimos y a las dos y media de la madrugada el niño se puso cianótico (color azulado); inmediatamente llamamos a Jiménez Utero y le expusimos lo que pasaba, tranquilamente nos aseguró que no era nada e incongruentemente nos dijo fuéramos al Hospital, preguntáramos por el Pediatra de guardia y que por la mañana le tuviéramos informado.

En el Hospital de Granollers fuimos atendidos inmediatamente por el Pediatra Dr. Velázquez el cual a los pocos segundos nos informó de que Luis estaba muy grave, dado que se había producido la deshidratación. Rápidamente el cirujano Dr. Blanco hizo la venotomía para poderle pasar suero. Luis estaba colapsado. La eficacia del tratamiento permitió que a las pocas horas pudiera trasladarse aunque todavía gravísimo a la Residencia, ingresando inmediatamente en Cuidados Intensivos. Allí sigue.

Lo que Luis tenía era lo que tantos niños en verano una disenteria intestinal (infección intestinal) que hubiera sido tratada como en todos los demás casos tratándole con Citrocil o similares. Jiménez Utero no sabía, ni quería consultar. Nos mandó al Hospital solos con un niño enfermo. Se presentó en la Residencia a los tres días. Abandonó a su paciente.

Tuvimos la fatalidad Jiménez Utero. Sin él, Luis habría pasado su segundo año de vida jugando, alegremente. Pero está la Justicia.

Como decíamos al principio, Luis sabe del cariño que le profesan sobre todo los que más próximos están a él. Nosotros los padres sabemos la solidaridad de los granollerenses para con él, cuando durante nueve días seguidos se le hicieron transfusiones de sangre (1 litro y medio diario). Más de cien conciudadanos pasaron por la residencia, desde hermanas y enfermeras del Hospital, a amigos y vecinos. Sólo 27 del Grupo A positivo pudimos hacer donación. Gracias.

Luis sigue después de un largo y angustioso año en constante peligro, pero aunque muy lentamente se va alejando de la muerte. Esperamos.

Sus padres

CARTA ABIERTA AL PRESIDENTE del Casino Club de Ritmo

Como socio accionista que soy de esta entidad que tu presides, y en condición del cargo que representas, quiero exponer diversos aspectos de la entidad, con los que no estoy de acuerdo.

Hace unas semanas se aprobó, según parece, un aumento de cuotas del orden del doscientos por cien (me enteré por la prensa). De cien pesetas mensuales se ascendió a trescientas. Las causas al parecer motivadas por la cuantía de gastos que atenazan la entidad. Gastos que es de suponer están motivados por la puesta en funcionamiento del «pub» ambiental. Si ello se aprobó como creo, en asamblea ampliamente convocada, nada que objetar, pese a no estar demasiado de acuerdo con tan brutal aumento.

Sin embargo, ya ante este hecho, al parecer irrefutable por lo menos hasta que se convoque nueva asamblea, y el punto entre en la orden del día; para los que nos hallamos en disconformidad expresemos con nuestra asistencia y voz nuestra opinión discrepante; cabe hacerse diversas preguntas, y como Presidente, desde estas páginas que amablemente me lo acogen te hago.

¿Qué ventajas para el socio pagano de trescientas pesetas mensuales ha representado la apertura del pub ambiental, boite, discoteca o como se halle calificada? Acaso al tener el acceso gratis a diario, no es ventaja (no vamos hablar de privilegios a estas alturas) del público en general que al igual que el socio tiene la entrada de balde los días laborables?

Las escasísimas actividades que organiza la junta que presides, entre las que destacaré; la barra del bar, en la que pagando te sirven lo que pides; la sala de juego, que para quien juegue, pues bien; los billares, que hace decenios están ahí;

las exposiciones de fotografías que al igual que el público en general podemos asistir, y por último como plato fuerte el concierto que se nos ofreció en tono de do de pecho durante la Fiesta Mayor a cargo de la Orquesta Niza. Todo un balance de actividades y ventajas para el socio como yo, sí señor.

No acaba ahí. Los recitales de rock, que se han desarrollado en tres sesiones, con entre otras cosas amplio retraso en la hora anunciada, y al precio de 175 y 200 pesetas, como socio que soy, he tenido que retratarme en taquilla por el mismo precio que el resto de público no-socio del Casino.

Ciertamente no son muchas ventajas estas, verdad. Y más si tenemos en cuenta, según lei en la prensa local, que el motivo de la subida de cuotas eran los enormes gastos que había deparado la discoteca. Acaso, con mi modesta ayuda que siendo, cara para mi pecunio, como miembro de la entidad, y ser socio accionista, me beneficia en algo. Acaso sirve para algo, el abonar más o menos religiosamente, al término de mes los sesenta duros, si no juego, no expongo fotografías y no me gusta el billar? ¿Que me importa a mí el «pub» y sus millones, si cuando se hace algo en él, que recaba mi interés o curiosidad, he de pasar por taquilla, igual que el resto de los socios, e igual que cualquier hijo de vecino que no sea socio.

No voy a entrar en disquisiciones sobre los rumores de números que se barajan, no sé si las cuentas cuadran o no, tiempo habrá es de suponer, ante la próxima convocatoria de que se aclare todo ello. ¿Por qué será próxima la asamblea, no? Entretanto agradeceré contestes a mis primeras interrogaciones y ten por seguro, que no me contestarás a mí sólo.

Emilio Galo Bruguera

¿ Tiene Ud. problemas de Audición ?

Sabe Ud. que los aparatos para sordos que le ofrece

OPTICA DEL VALLES

Calle Gerona, 9 (Junto Policlínica)

- 1.º Corrigen pérdidas auditivas elevadas
- 2.º Son de fácil manejo
- 3.º Casi invisibles
- 4.º Solucionan cada uno de los problemas y exigencias de nuestros clientes

PISO EN VENTA

(A estrenar)

en calle Valencia - Capitán Cortés

4 Habitaciones comedor, baño, etc.

Grandes facilidades de pago

Trato directo con el propietario

Para más información: Teléfono **870 23 54** en horas de oficina

CALDEROS - SOLDADORES

550.000 ptas anuales Oficiales de 1.ª
430.000 ptas. anuales Oficiales de 2.ª
con experiencia en:

ACERO INOXIDABLE
soldadura al argón
y eléctrica

Precisa taller en Granollers

Se exigen referencias

Interesados: Escribir datos personales y experiencias al Apto. 1.640 de «Revista del Vallés».

Pl. Perpiñá, 8, 3.º
GRANOLLERS

Industrias Plásticas del Vallés,
S. A.

PRECISA:

**ELECTRICISTA PARA
MANTENIMIENTO**

l. s. m.

Interesados dirigirse a:

Ctra. Cardedeu, km. 2'4

Tels. 870 55 93 - 870 55 85

LAS FRANQUESAS

GARAJE BAULENAS

Teléf. 870 53 00

GRANOLLERS

Vehículos en existencia con motores SAVA - DIESEL - SEAT 124 o 1430, usados y nuevos, con grupos diferenciales apropiados o cambio de 5 velocidades.

TORRE EN VENTA

A 2 km. de Granollers

Agua abundante, espacioso garaje y jardín.

Tenis Belulla, 8

o llamar al teléfono 870 67 32

ALQUILAMOS ALMACENES

1 almacén de 525 m² y 6 m. de altura.

1 almacén de 250 m² y 6 m. de altura.

1 almacén de 800 m² y 6 m. de altura.

Con agua, luz y fuerza.

Centro Granollers

Teléfono 870 26 58

RECORTES

En «La Vanguardia», del pasado domingo aparecía este artículo, firmado por el notable columnista Augusto Assia, por su interés y actualidad, no dudamos en reproducirlo íntegramente:

Carta al director

EN TORNO A LA INMUNIDAD PARLAMENTARIA

Si usted me lo permite, intentemos, querido director, sacar de las tinieblas, en que la precipitó el famoso debate, a la inmunidad parlamentaria.

¿Qué es, y que a va ser, en nuestra Monarquía constitucional y en el concepto de los que la gobiernan, la inmunidad parlamentaria? ¿Va a ser, como en las otras siete Monarquías, la garantía legal con que los parlamentarios son pertrechados a fin de que puedan ejercer sin miedo su función específica de vigilar y controlar la labor administrativa del poder ejecutivo, así como hacer las leyes y deblar su aplicación o, lo que está llamada a seguir siendo aquí la inmunidad parlamentaria es, como ocurría en la dictadura, una patente de corso?

He aquí la cuestión de los 64 dólares que surge del famoso debate, señor director.

¿Es para poder difamar, insultar, injuriar a cada uno, y a todos los ciudadanos sin que el ciudadano pueda recurrir a los jueces ni al parlamentario aplicarle nadie la ley, para una de las cosas que la inmunidad va a servir en la Monarquía como sirvió en la dictadura? ¿Es que el parlamentario puede atropellar, en sus raudos coches, a cualquiera lo que la inmunidad va a seguir protegiendo? ¿Es la corrupción, el dolo, la prevaricación quienes se pueden seguir sintiendo, como se han sentido tanto tiempo, bien arropadas por la inmunidad parlamentaria?

¿CIUDADANO DE PRIMERA

¿Va el escandaloso resorte del «supplicatorio» a seguir siendo el alcahute de todos los trapicheos, los desahogos, los delitos y los crímenes y va a seguir, ahora, un diputado, como antes un «procurador», sintiéndose un ciudadano de primera, a quien nadie puede toserle, frente a toda la masa desvalida del país? No necesito mencionar, porque están en la memoria de todos, los casos no escasos de «procuradores» que atropellaron con sus coches, injuriaron con sus plumas, abusaron con su poder, a través de todos los cuarenta años, sin que, sólo por el hecho de que el dedo magnánimo les hubiera designado, hayan no sólo escapado a los castigos que podían merecer sino incluso a la obligación de comparecer ante los jueces.

¿Va esto ahora a repetirse indefinidamente?

Yo no digo que tal peligro

surja patente del debate. La confusión que, a medias con la ignorancia, se enseñoreó de él, no permite que pueda deducirse patentemente ninguna consecuencia del debate como no pueden sacarse consecuencias lógicas del «Alicia en el país de las maravillas».

Algunos indicios de que no pocos diputados estuvieron dominados durante los dos días por la noción subconsciente de que lo grave de la reyerta entre un policía y un ciudadano estaba sobre todo en que el ciudadano era un «diputado» y los diputados deben ser sacrosantos, no pueden menos de alarmar al observador sin embargo y hacerle pensar que aquí se esconde otro aspecto tras el que, en nombre del parlamentarismo hay no pocos que están dispuestos a mantener la dictadura.

LA INMUNIDAD DEL DIPUTADO INGLÉS

Le dije a usted, querido director, en una de mis recientes cartas que, en cualquier otra de las siete Monarquías, jamás la «inmunidad» de un diputado metido en un fregado como aquel en que se vio metido (o se metió a sí mismo) el diputado socialista español, doctor Blanco, podía ser sino un asunto de juzgado de guardia.

¿Me permite usted que a fin de precisar más las cosas y concretarlas, explique cuál sería exactamente la posición del doctor Blanco si el doctor fuera un miembro de la Cámara de los Comunes o, para el caso de la de los Lores y la trifulca con el policía hubiera tenido lugar en una calle de una ciudad británica en vez de en una calle de Santander?

La posición del doctor Blanco, miembro de la Cámara de los Comunes, sería, en una calle de una ciudad británica, exactamente la misma que la de usted o la mía, si yo y usted, encontrándonos en Inglaterra, nos metiéramos en el fregado que se metió aquí el doctor Blanco.

Un diputado inglés tiene inmunidad para todo lo que dice o hace en la Cámara de los Comunes, pero fuera del pintoresco recinto oblongo, sus privilegios y su inmunidad son inexistentes. Un guardia inglés detiene a un diputado por muchos carnets y muchas credenciales que exhiba lo mismo que me detiene a mí, si él y yo hemos cometido la misma falta. Como yo, el diputado inglés comparece ante el mismo juez y recibe la misma reprimenda o pena que yo con la sola diferencia de que el juez pueda agregar, dirigiéndose al diputado: «No le da a usted vergüenza responder tan mal a la confianza que los que le votaron depositaron en usted?».

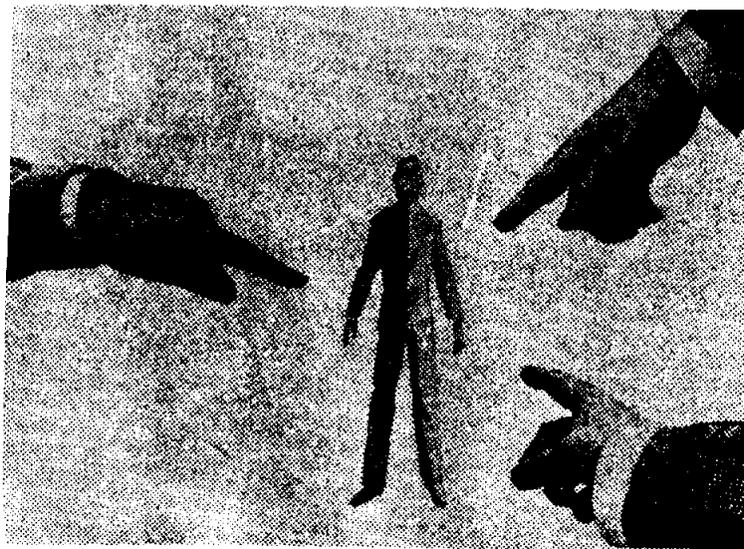
UN PRIVILEGIO CONTRA EL MIEDO AL GOBIERNO

La inmunidad es, para un di-

putado inglés, una protección a fin de que, sin el menor recelo, pueda denunciar en la Cámara de los Comunes al Gobierno que no hace cumplir las leyes o a los ciudadanos que no las cumplen. Fuera de la Cámara de los Comunes un diputado inglés no tiene otros privilegios ni otras inmunidades que las que pueda tener cualquier inglés del montón y si de mí, extranjero, un diputado inglés dijera en un periódico, en una cátedra, en la tribuna pública, por la televisión o por la radio cualquier cosa que yo considerase injuriosa para mí, yo puedo presentarme a denunciarlo en el juzgado de guardia y esté usted seguro que el empeluado juez procede con el diputado o, para el caso, el ministro, o quien sea, como procedería

contra cualquier John Bull.

La inmunidad parlamentaria, en fin, señor director, es en las Monarquías un privilegio para proteger al diputado contra el miedo al Gobierno y para que no deje, por miedo, de denunciar los atropellos del Gobierno. Pero no es una patente de corso para que los diputados vayan pasando con sus coches sobre los ciudadanos, para que intimiden a policías o para que abusen de las gentes. Aquí durante la dictadura hemos tomado, en muchas cosas, el rábano por las hojas y ahora nos encontramos con que el Gobierno y los propios diputados, de tantas hojas no ven el rábano, dicho sea parafraseando un refrán alemán, con lo que quedo de usted afmo. amigo y servidor. — Augusto ASSIA



FER CAU I «LLIMPIA»

—...Veieu aquest «mano» que tots l'assenyalen amb el dit?

Donts no és cap polític, ni líder de cap partit.

No és cap «peix gros» del govern, ni cap «rata sàvia» que redacti [la constitució.

No és de cap comitè de «huelga», ni cap «señoría» de l'oposició.

No és cap «parlamentari», ni «siquiera» diputat ni senador...

És senzillament, aci on el veieu, un home mal pagador.

—...Que dieu ara?... Això sí que costa de creure...

—Doncs és veritat. És un artista de l'art de quedar a deure.

Una de les «conquistes» més grans, dels temps actuals, per ell, és aquesta de que venen les coses a «plazos». A fiar.

I un dels descobriments més escatològics, efectuats per ell, era el de poder donar «allargos a la lletra» a l'hora de pagar.

Hi ha persones, pobretes, que diuen que quan paguen, descansen.

Ell no. Per ell, tenir deutes i no pagar-los mai,

era un punt d'orgull o una satisfacció, però no cap desmai.

Necessitava tenir deutes, com l'ase necessita el bast,

o com un que li agradi «el mam» necessita el tast.

Deia:

—La més bona jugada, és la que s'inverteix fins a l'última pesseta.

I per això, abans de tornar a casa, feia sempre «cau i neta».

—...Les coses que faria, si jo tingués sempre «calés»!!!...

Per això anava sempre amb les butxaques al revés.

—...Si aquesta em surt bé, tindrè més «quartos» que el govern.

Però com que li sortia malament, semblava sempre un «torero [d'hivern.

Ara darrerament havia fet una operació de «campeonat»,

que a cap mal pagador se li hauria mai atinat.

Va comprar un pls de tres milions «sense entrada».

Com que encara no el coneixien prou, com a mal pagador,

li varen dir: —«Pagueu quan pogueu, o sinó ja ho trobarem».

Doncs per poder tenir un deute etern i permanent,

un dia, de capvesprada, es va morir expressament.

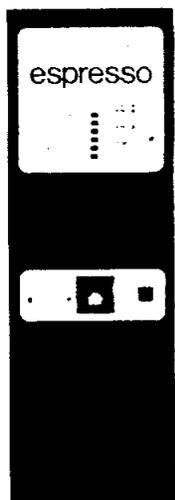
Hi ho va fer per poder quedar «malament» amb la immobiliària,

i per quedar endeutat amb el rector i la funerària.

JOAN DE CAN CATALA

Máquinas Expendedoras Automáticas

ACCIONADAS POR MONEDAS



E/420
Verdadero café "expres" partiendo de café en grano - 6 selecciones - 500 servicios, de capacidad.



E/100
Mini-distribuidor de verdadero café partiendo de café en grano - 4 selecciones - 150 servicios, de capacidad.



MURALE M4C
Bebidas calientes (productos solubles) - 4 selecciones - 200 servicios, de capacidad.



fort center



RHEA VENDORS IBERICA S.A.

DELEGACION:

Calle Barcelona, 138 - Tel. 870 66 76 - GRANOLLERS

Instalamos en: Venta - Alquiler - Explotación

Programa de Fiestas

Fiesta Mayor del Lladoner 1977

SABADO, DIA 24

Tarde, a las 4: Gran Concurso Infantil de Esculturas y Castillos de Arena. Organiza el Grupo de Jóvenes del Lladoner (C.O.B.).

A las 5: En el Campo de Deportes de Las Franquesas, PARTIDO DE FUTBOL. (Programas aparte).

A las 8: PASACALLE a cargo de la Banda del Casal de Las Franquesas.

Noche, a las 11: En el monumental entoldado

¡EXITO! ¡EXITO! ¡EXITO!

RICARDO ARDEVOL presenta
ESTELAR SHOW 77

con

PERET Y SUS GITANOS

EMILI VENDRELL (El Trobador de la Canción Catalana)

OLGA VIDALIA (Sugestiva Super Vedette Sexi)

ANGELITA Y FUNEZ (Dislocante pareja cómica)

BRUSI AND FREDY (Ritmo y Fantasía)

MERCEDES RUIZ (Estrella de la Canción Española)

RICARDO ARDEVOL

(El locutor animador ms popular de Cataluña)

Con la colaboración del formidable Conjunto Musical

CLUB VIRGINIA

Efectos de luminotécnia: MIGUEL GASCH

Dirección y presentación: RICARDO ARDEVOL

DOMINGO, DIA 25

Mañana, a las 8: DIANA FLOREADA a cargo de la Banda del Casal Parroquial de Las Franquesas.

A las 9'30: GRAN TRONADA a cargo del TRO-GROS de Suria.

A las 10'30: Alegre y vistoso desfile de las MAJORETTES de Mollet, con TRO-GROS, FADRINETS DEL POBLE VELL de Suria, Banda del Casal de Las Franquesas, NANS I GEGANTS, por las principales calles del Barrio.

A las 11'30: Exhibición en el Entoldado de las MAJORETTES, TRO-

GROS y FADRINETS DEL POBLE VELL.

A continuación, Proclamación de la «PUBILLA» del Barrio.

Para finalizar, HOMENAJE A LA SOCIEDAD CORAL AMICS DE LA UNIÓ, con motivo del 100 Aniversario, con la colaboración de la Coral Mixta de ELS GORCHS y la Coral ARIADNA de La Garriga.

Tarde, a las 4'30: AUDICION DE SARDANAS, con la participación y exhibición de «Colles».

A las 5: En el Campo de Deportes de Las Franquesas, GRAN PARTIDO DE FUTBOL (Trofeo Auto-Radio Danti). (Programas aparte).

A las 6'30: GRAN RECITAL DE CANÇÓ, en el Entoldado, por los cantantes FRANCESC PI DE LA SERRA y MARINA ROSSELL.

Noche, a las 10'30: SELECTO BAILE por el Conjunto «Edens».

LUNES, DIA 26

Mañana, a las 9: TIPICA PASADA DE LA COCA en el popular árbol del Lladoner.

A las 12'30: GRAN FESTIVAL INFANTIL, con las siguientes actuaciones:

Teatro de Polichinelas ANGLES

Ilusionista Internacional FRANBELT

Super Payasos Musicales HERMANOS ORLY'S

Presentador: TINO

Este acto está patrocinado por la Caja de Ahorros de Sabadell. Colaboran también las firmas comerciales Coca-Cola, Kesmar y Patatas Fritas La Vallesana.

Durante esta matinal serán obsequiados todos los socios de la Fiesta Mayor, contra entrega del correspondiente vale que irá adjunto al carnet de socio.

Tarde, a las 4: POPULAR CHOCOLATADA y ESPECTACULARES JUEGOS INFANTILES. Organiza el Grupo de Jóvenes del Lladoner (C.O.B.). Con la colaboración de Coca-Cola, Patatas Fritas La Vallesana y Productos de Golosinas Carles, de Vic.

A las 6: ZARZUELA. Organiza Junta de A.S.V.A.T. (Programas aparte).

Noche, a las 11: GRAN BAILE FIN DE FIESTA, con gran lanzamiento de confetti. Amenizarán las sesiones de baile los conjuntos «Edens» y «Ruch Ventura».

Mis cartas tristes a...

A. Terraza (hijo)

CHARLIE RIVEL

Querido Charlie Rivel:

Hoy, al verle en la Televisión, me he puesto muy triste. Al verle entrar en su camerino, con la silla en la mano derecha, la guitarra en la izquierda y llorando, me di cuenta de que algo malo estaba ocurriendo. Al verle llorar de ese forma me he sentido mal, sobre todo sabiendo que la misión que siempre ha guiado su vida ha sido hacer la felicidad de todos los niños del mundo.

Esa misión, de hacer reír tan difícil de conseguir, según dicen Vd. lo ha logrado como nadie, le digo que «según dicen». Porque yo, nunca le he visto actuar en directo. A mí nunca me hizo reír, quizás esto sea debido a que yo no pertenecía a esa clase de niños a los que llegaba su circo. Muchos como yo, hemos tenido que esperar muchos años para saber que existía un payaso universalmente famoso. Concretamente yo me enteré ya ha pasado los dieciocho, cuando ya la infancia empieza a desvanecer y abres los ojos hacia camino de la vida. Como antes le digo nunca le he visto en persona y créame que lo siento. Sé que aunque Vd. no me conozca, debo darle por aludido, ya que Vd. a pesar de actuar delante de un reducido número de niños siempre pensaba en el resto, en aquellos que como yo nunca pudimos verle y por eso quiero que sepa, que desde la primera vez que oí hablar de Vd. he tenido hacia Vd. adoración. Una adoración, fuera de lo normal; desde aquel día, me sentí como uno más de esos niños que nunca le regatearon una sonrisa. Uno más de esos niños a los que Vd. hacía por unos momentos vivir, en un mundo de fantasía y en el que las penas estaban muy lejos. Pero como, luego dice en su anuncio. ¡Hay niños que no se rien! Sí, mi querido Charlie, hay niños: tristes porque tienen hambre. Estoy seguro, que Vd. que ha recorrido todo el mundo con su mensaje de paz y alegría; con su mundo de fantástico paraíso debajo del brazo, embarcándolos en una nave en la que Vd. era el Gran Mago de rochador de sueños. Sueños que para muchos niños no han existido ni existirán jamás. Vd. que ha convivido con ello lo saben mejor que yo, y por eso ha tenido esa buena idea, una gran idea; que todos nos hagamos socios de UNICEF. Pero yo, dentro de mi ignorancia, sin tartar de menospreciar su bella idea ni tampoco a esta organización que tanto bien hace por los niños del mundo, propongo otra idea; que nos hagamos todos socios de los niños de España. Sí Charli, de los niños de España. Quizás puede pensar que el resto de los niños no me importan y no es así, lo que ocurre es que en España, hay muchos niños que no rien porque tienen hambre. Muchos niños que no tienen ropa que ponerse y llevan los pies ensangrentados porque tampoco tienen unas tristes alpargatas que ponerse. Muchos niños que no saben nada de Vd. y lo que es peor tampoco saben, ni están recibiendo ayuda de UNICEF. Muchos niños que ven a sus padres desesperados, viendo pasar un día tras otro sin que llegue el trabajo deseado. Sin poder clavar sus garras en nada, para arrancar un alimento que ni a los animales se les niega. Unos padres en su desesperación pueden llegar a odiar, en ocasiones a sus propios hijos, al no poderle dar un trozo de pan que llevarse a la boca.

Este es el motivo de esta carta. Pero no quiero hacerle con ella culpable de esta solución. Estoy seguro de que Vd. es una buena persona, sin conocerle, estoy convencido; de que es bueno como pocos existen, su obra lo ha demostrado a lo largo de su vida, ya que de otra manera no hubiese tenido ese fruto. También estoy convencido que el motivo por el que ha protagonizado este anuncio, es que Vd. también se siente inquieto por el futuro de todos los niños del mundo, pero aquí en España, muchos de los padres que han visto este llamamiento suyo en la televisión, en principio se han reído, para después muy dentro de ellos estallar en un mar de lágrimas al recordar que ellos no pueden hacerse socios, porque simplemente, no tienen nada que dar a esos niños del UNICEF... que tienen en su casa.

Marcha, marchosa con «Oriol Tramvia»

en la boîte del Casino

Como doscientas personas y pico estaríamos el pasado viernes, en la remozada sala, lo del pico lo decíamos porque no estuvimos en taquilla, pero más bien diríamos que un piquito corto. Con una publicidad a base de octavillas, todas en la «Clave Street», parecían haber ido a parar, con la pancarta del C.I.T., o del Ayuntamiento, o del JIM, o de quien sea, con «posters» de dos días antes, poca gente más podían esperarse los rectores, de la polémica entidad, que acudieran para darse un «marchoso» con el Tramvia. Con el sonido de la sala, al igual que la vez anterior, pero que, a más vacío aún sonaba peor (lo de anterior va por la «Dharma»), y con un retraso inconcebible de más de media hora sobre el anunciado, hicieron de teloneros un grupo anunciado como «ESTRELLAS EN EL CIELO», y que resulta que se llaman «CRISTALES...» (ahora ya no sé si es en el cielo o en el desierto). Larga su actuación de teloneros, y si bien a la primera pieza prometían, la cosa fue perdiendo alicientes, entre sonidos «Shadows» y «progresía Dharma», la voluntad, pudo más, y a base de actuaciones mejorarán sin duda.

El «ORIOLO TRAMVIA», empezó frío, que no es lo mismo que alegre y voluntarioso. Piezas antiguas, nuevas y ritmo con afonía, sobre todo al final. Bueno, de lo que parecía ser al final, porque ahí, sí se animó la cosa, y desde «La presó de Lleida» hasta «Baixant de la font del Gat», en una media hora de propina memorable, la cosa quedó con gusto a poco, porque la gente quería más, pero el bueno del Oriol, no podía ya con su garganta. Y a eso de la una y cuarto, se dio fin a la fiesta.

Lo dicho, a repetir las sesiones, cuidar la promoción, o aprender a promocionar (que pregunten a los de Montmeló), que no suban mucho los precios de taquilla y sin teloneros, o en todo caso a comenzar puntuales joder, que para eso se anuncia a una hora determinada. Nos veremos con «Iceberg», mejor dicho, nos habremos visto cuando esto salga, y «Los Miven».

F. Nadal Cribillers

Adquiera su televisor

PHILIPS

**en blanco y negro
o en color en:**

SASTRE

**Avda. Generalísimo 279-281
GRANOLLERS**

**Avda. Generalísimo, 3-5
GRANOLLERS**

**los compradores exigentes
prefieren t. v. Philips**



Philips

Tipus i anècdotes



Rememora:
Ferran
SALAMERO

«Cal Calcinaire»

Per diverses circumstàncies, abans, s'emprava molt la calç. En venien a «can Clot», al Parque; a «can Rafelet», a la plaça dels Porcs i, també, a «can Gorina», a la plaça de les Olles; la guardaven tapada en un bidó de fusta, perquè no s'esbravés; però... algunes vegades no n'hi havia. On gairebé mai s'acabava era a «cal Calcinaire» —a «can Vila»— al carrer d'en Prim, per allà davant de «can Font lampista».

Els aprenents de pintor sovint anàvem amb el sac a cercar-ne una arroba o mig quintà. En amarrar-la calia tenir molt compte en remenar sovint perquè quedés fina.

A «CAL CALCINAIRE» VENIEN LA CALÇ A TONELADES

A «can Vila» se la fabricaven la calç, tenien forn a Corró i... la venien a tonelades; per emblanquinar, es triaven els terrossos més blancs.

La calç s'emprava llavors en la construcció: amb calç i sorra es feia el morter per pujar les parets, el mateix de pedra que amb maons, de les edificacions; el mateix morter servia pels arrebosats i, amb la calç, eren enliscades les parets.

Una de les moltes particularitats a que es prestava la calç era a la pintura al fresc en parets i sostres —pintura que quedava petrificada— alguna de quines obres artístiques es recuperava traslladant-la d'acord amb tècniques especials.

En Vila, «el Calcinaire», es veia ajudat per la família. Els seus dos nois i la noia, seguint la llei de la vida, més tard varen independitzar-se.

COMERCIANT ESTABLERT A LLERONA I TRACTANT EN PORCS

Transcorregueren els anys i es transformaren moltes coses. A «cal Calcinaire» hi hagué un comerç que se'l coneixia per «cal Silleta». Jo, estava establert de fondista al Centre Catòlic, on ara hi ha el Banc Popular Espanyol; el dijous era concorregut —per la proximitat al seu mercat— pels tractants en porcs: Ripoll, Curt, Carreras, Fèlix de Vilafranca... i, entre ells, un de orb, en Canuto Vila, un dels nois de «el Calcinaire».

Sempre anava acompanyat d'un dels seus nois i, mentre ell en una taula tractava, cobrava i pagava amb els clients, el noi n'atonia d'altres.

En Canuto solia portar a la mà un tros de llapis amb el que donava la sensació d'entretenir-s'hi, però tenia una missió molt especial: quan necessitava el seu fill... uns discrets copets amb el llapis a la taula, feien que hi acudís amatent.

Un dels dies de mercat, passà prop de la taula un senyor —crec que era de Mollet— que, pel que es veu, li devia calers. Instintivament, va aixecar-se agafant-lo per l'americana.

—Deixa'm anar!

—Fins que em paguis el que em deus... no et deixaré!

—No t'ho vull pagar!

Varen forcejar... arribant a la pinya. Adonant-se'n el fill, va acudir-hi amatent a posar-hi pau!

—Si el pare sabés que el cop fort que ha donat l'he rebut jo... li dolria més a ell que a mi! —em deia el fill.

Va ocórrer tot tan ràpid que, pocs van ser els que s'adonaren compte.

CURS DE PONÈNCIES DEL CENTRE D'ESTUDIS 1977-78

De nou, la Casa de Cultura Sant Francesc, Fundació P. Maspons i Camarasa, serà escenari de la manifestació cultural que, en forma de ponències corre a càrrec del Centre d'Estudis de l'Associació Cultural.

El nou Curs de Ponències 1977-78, està previst començar-lo el dilluns, dia 3 d'octubre a la nit. L'ordre de les ponències i ponents serà el següent:

Octubre: Marta Estrada

Novembre: Gabriel Montagud

Desembre: Jaume Viñallonga

Gener: Pere Canal

Febrer: M. Gràcia Balada

Març: Martí Suñol

Abril: Josep Cardús

Maig: Esteve Sala

Juny: Joan Garriga

SUPLENTS:

Ferran Salamero

Josep Estrada

Jaume Valls

Josep Verde

Joan Vernet

Salvador Casanovas

Es diu... es comenta... que...

...avui, dissabte, dia 24, torna a instaurar-se l'horari d'hivern; els rellotges hauran de ser retardats una hora.

...dimarts, dia 13, va morir a l'Assil, Rosario Jiménez Cardena; el dia 5 de gener havia complert els cent anys.

...entre les quantitats a abonar pel Govern als partits polítics —amb motiu de les passades eleccions— figuren 700 milions de pessetes per la Unió de Centre Democràtic.

...altres partides acreditades son: 406 milions pel Partido Socialista Obrero Español, 137 milions a Socialistes de Catalunya, 55 milions per Alianza Popular, 44 milions al Partido Comunista, 34 milions Pacte Democràtic de Catalunya, 31 milions Partit Socialista Unificat de Catalunya, 24 milions al Partido Democràtico Vasco...

...seria convenient reposar el servei de vigilants de nit —dels que van a peu— per corregir

algunes anomalies que ara no son observades.

...encara que no se'n faci massa cas, hi ha alguns senyals de tràfic mig caiguts: al carrer de Girona, a l'altura Torres i Bages, n'hi ha un que s'hi toca de cap a la plaça de la Mercè hi ha un «ceda el pas» cap-per-avall.

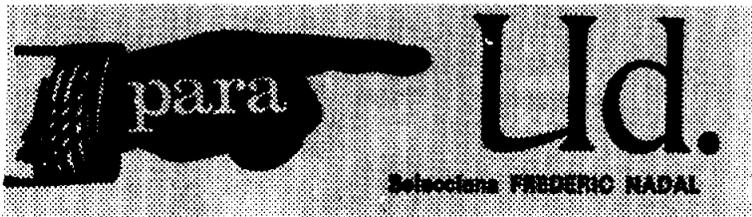
...s'ha pensat alguna vegada en que els sòta-voravies podrien ser minats el suficient per fer-hi passar tots els serveis: aigua, electricitat, telèfon, gas, etc. etc.

...hi ha masses voravies per les que'l tranzit de vianants és difícil de des de fa temps; és estrany que no s'arrangin!

...la catalanització del carrer Marian Maspons la trobem incorrecta: sembla que digui «Mària» i no «Marià».

...encara que hi hagi manca d'aparcaments, s'abusa massa de les voravies en les que hi ha cotxes que no pensen que han de passar-hi els vianants!

Joan CONGOST



Una página del «Interviú» del millón de ejemplares de tirada

FILM

«Mi hija Hildegard», de Fernando Fernán Gómez. Montecarlo. Barcelona

Fernando Fernán Gómez, uno de los hombres más serios y responsables del cine español, aunque en ocasiones el acierto no le haya acompañado ha realizado esta obra, basada en un relato de Eduardo de Guzmán, que «Triunfo», público sinopsada, y que a su vez está inspirada en unos hechos reales. El film resulta deliberadamente duro.

TEATRO

«El pan de todos», de Alfonso Sastre. Romea. Barcelona

Sólo hasta mañana domingo, obra del perseguido autor, que en su momento significó el más vanguardista de una generación, claro que en muchas ocasiones estuvo obligado al silencio.

LIBRO

«La violación», de Marie-Odile Fargier. Ed. Noguer

Una verdadera enciclopedia sobre LA ASQUEROSA y miserable práctica de la violación, tristemente actualizada en estos momentos. El libro trata temas y aspectos repugnantemente sorprendente, que tristemente podrían verse con añadidos de rabiosa actualidad.

MUSICA

Viernes de rock. Casino Club de Ritmo. A las diez de la noche

O a las doce, que para el caso es lo mismo, pero que junto a la presencia interesante de grupos como «Dharma», «Oriol Tramvia», «Iceberg», y a los que se añadirán según anuncios los «Atila», «Borne», y es de suponer otros. Precios oscilando los cuarenta duros.

REVISTA

«Interviú», núm. 70. Tirada 1 millón de ejemplares

Llegar en año y medio a las cotas que ha conseguido la revista de marras no es moco de pavo, llegar en este mismo tiempo, a la casi escalofriante por sorprendente tirada de un millón de ejemplares semanales es insólito en este país. La mezcla de sexo con política y con temas sensacionales, debe ser un mucho de esta amplia tirada. Los que escriben dentro, desde Alvarez Solis hasta Yale, otrq mucho.

PERSONA

Joan de Can Peret. Camarero Hablar de Can Peret es hablar de tradición, buen sabor. Es hablar también del Joan, camarero. Semi calvo, tras el

alto mostrador siempre reluciente. Comentando las quinielas de la semana, o de la que viene, o la subida del café, hombre experto en ello también. Sus largos años de servicio, tras la orquestación D'en Pitu, redondean este hábito de encanto, como los que no quedan del local.

CONSISTORIO

Tras el brutal asesinato, el Consistorio dimite, de Sabadell

Así lo anunciaba radio Barcelona, en el momento de escribir esto. El motivo será el brutal asesinato de la joven que sufrió intento de violación la pasada semana. Una forma no muy práctica de hacer frente a las responsabilidades.

VIOLENCIA

Intento de violación en Granollers

Según rumores recogidos, hará como una quinzena, hubo intento de violación en la persona de una joven de veintidós años, entre las calles Princesa y Navarra. Al parecer y según los mismos rumores, los gritos desahorados de la joven, hicieron asomarse al vecindario, y ocasionaron la huida del presunto violador, que la amenazaba con una navaja.

DROGAS

El consumo de drogas aumentó en 1976

Así lo manifestaba el fiscal del Reino, Don Euleterio González Zapatero. Asimismo aumentaron los robos en farmacias en pos de sucedáneos. Entre las 3.354 personas detenidas durante el año, cabe decir según las mismas fuentes que el 11 % son mujeres. En cuanto a la situación laboral de los toxixómanos el 26'54 % estaban sin profesión, el 23 % como obreros cualificados; el 12'46 % estudiantes; el 6'05 % empleados; el 6 % pertenecían a Comercio-Industria; y el 4'98 por ciento a bares clubs.

MEDICINA

Le amputan por equivocación la pierna sana

En Murcia, a una anciana de setenta y cuatro años, se le amputó la pierna sana por craso error, en vez de la que amenazaba cangrena. Al cabo de veinticuatro horas de la primera tramutación y tras los intensos dolores se descubrió «el pastel», operándole seguidamente la pierna realmente enferma. Jueces y forenses andan por medio, naturalmente. Tristemente la pierna sana ya no.

AVIACION

Los controladores aéreos pasarán a depender de la Administración Civil

Si el próximo Consejo de Ministros aprueba el reglamento de personal, los controladores aéreos dejarán de estar sometidos a la jurisdicción militar, y pasarán a depender de la Administración Civil. Deseo expresado por los controladores desde que comenzaron los conflictos.

CORREOS

Irregularidades en el servicio de efectos postales

En Granollers, y concretamente por lo menos en el sector de Onésimo Redondo, Manresa, Lladoner etc. Dos veces por semana llegan a los buzones las misivas postales. Los motivos vayan Udes. a saber, y nosotros a preguntar. De ello llevamos como tres semanas.

GENERALITAT

Las diputaciones se autoexcluyen de la Generalitat

Así lo manifestaron los cuatro presidentes de las cuatro Diputaciones catalanas a Martín Villa. Al parecer hicieron constar al Ministro del Interior la no conveniencia de su inclusión en el «Consell Executiu de la Generalitat».

SEMAFOROS

Reparado el semáforo de la Plaza de la Corona

Tras tres semanas de no funcionar, con los consabidos atrasos y atascos en la circulación, el reiterado peligro para peatones y conductores, a los que estos últimos la altura de los setos privaba de la visión. Tras tres semanas de no aparecer ningún guardia regulando el tránsito, denso por otra parte, si aparecieron para poner multas por estacionamiento indebido, el martes por la tarde vimos ahí a un agente regulando el tránsito, para poco más tarde ver funcionar a los semáforos. ¡Eureka! por la disciplina.

RUMOR

Los motivos de la publicación del «affaire» de Can Monic

Según rumores recogidos y no confirmados, entre otros, los motivos de la salida en papeles del «affaire» de unos terrenos en los que se vería involucrado D. Francisco Llobet, sería motivada, por el proyecto existente, de que a la vuelta de Tarradellas como Presidente de la Generalitat, el actual presidente accidental de la Diputación pasaría a ocupar el cargo de vicepresidente primero ejecutivo de la Generalitat. Así se escribe la Historia...

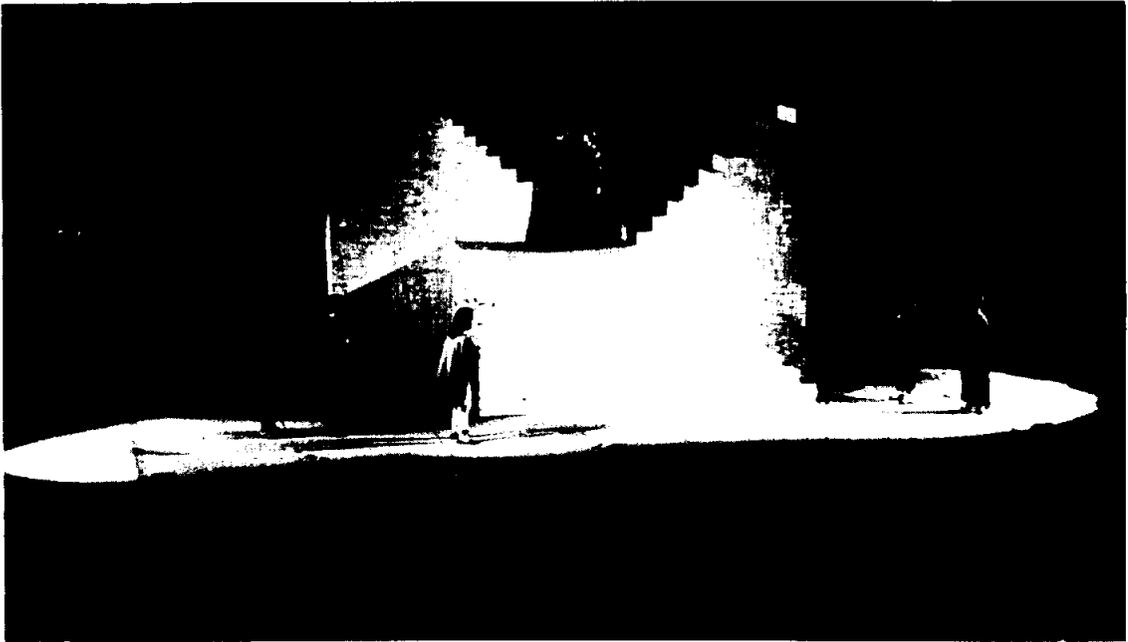
La llegenda d'Edip

La llegenda d'Edip, com tots els temes de la literatura antiga, és anterior a les primeres mostres escrites que coneixem d'aquesta literatura, que es va nodrir incessantment de la que havia nascut en el cor múltiple i obscur del poble i que s'havia conservat per tradició oral. Els elements, característicament populars, que determinen la tràgica llegenda li donen, a ella especialment, tot un aire de venerable a n t i g o r . Localitzada sempre, segons sembla, a la ciutat de Tebas, n' existeixen, això no obstant, versions diverses, segons les diferents contrades o ciutats per on s'hagués difosa. De totes elles, la que més netament ens ha pervingut i s'ha imposat clarament sobre totes les altres és la recollida per Sòfocles en la seva obra maestra.

La tragèdia de Sòfocles, a més d'una excel·lent lliçó de teatre, és un alt exemple moral. La mentalitat petit burgesa, per una lamentable intel·ligència del que hauria d'ésser la verdadera igualtat entre els homes, ha reduït el gran Edip a una espècie de mala bèstia que no té més dèria ni pecat que el de compartir el llit amb la seva mare, i no ho dic precisament pel definidor del complex d'Edip, sinó pels qui després s'hi han rajejat. Però Edip, per començar, no és culpable: ni se sent culpable ell, ni li fa ningú retret de culpa. Edip s'avergonyeix: sent una gran vergonya d'allò que, sense cap culpa, ha fet. La culpa té remei: sempre hi ha algú, un altre home o un Déu, que pot carregar amb ella. Però la vergonya és irremissible.

El poble de Tebas comprèn la vergonya d'Edip i se'n compadeix. En participa, també, d'aquella vergonya i deixa que aquell home aclaparat per un destí advers prengui el camí de l'exili. Però se'n dol. Tebas estima Edip. Com l'estima Jocasta, la primera en assabentar-se de la terrible veritat. Perquè Edip és un bon home i és un bon governant. Va salvar Tebas del flagell de l'Esfinx i la vol salvar ara de la pesta que l'affligeix. No és un dèspota arbitrari, injust. Si ho fos, si hagués estat un dictador dels nostres temps, de segur que hauria fet matar Tirèsies i Creont, sense més aclariment, i hauria decretat que la pesta ja estava vençuda. Però Edip vol conèixer la causa d'aquells mals, i la vol saber per cosa certa. Edip rei és també la tragèdia del coneixement.

I és més encara: és la tragèdia de l'home, de la condició humana. Edip és un home singular sens dubte, un home clarament destacat entre tots els qui l'envolten. Però és un home amb la seva ignorància, amb els seus dubtes, amb els seus



temors; un home amb el seu urc i amb la seva pietat; un home que s'autoritza, ben legalment, el dret d'ésser home fins al final, i a pagar, si deu, com home lligat a una llei que ha dictat ell mateix, però que ha acceptat tot un poble.

La lliçó, i ja no dic més, em sembla digna de ben atentes i reposades reflexions.

M'agradaria, a mi, haver-la donada tal com l'he entesa, i millor i tot, si això fos possible. No he trastocat essencialment el text. L'he lliberat, això sí, de noms propis de llocs i de divinitats, que em semblaven, avui, tan carregats d'allò que en diríem connotacions retròriques i escolars, que podrien entorbellir la bona comprensió del drama. He partit, no cal dir-ho, de la traducció de Carles Riba per a la fundació Bernat Metge, però hi he fet, molt agosadorament, ja ho sé, moltes esmenes. No pos ni he posat mai en dubte la jutsesa de les traduccions de Carles Riba. Però em permet desconfiar del seu llenguatge. Carles Riba no escrivia per a l'escena, i la lectura recent de les seves traduccions vers de Sòfocles i d'Eurípides, m'asseguren en la meua creença: escrivia per una bona lectura reposada i per a la ciència filològica, cosa ben d'agrair. Crec, però, que el mestre, almenys el que vaig tenir temps encara de conèixer i tractar els darrers anys de la seva vida, em perdonaria de grat la malifeta, si es que malifeta hi ha hagut. He intentat la tasca desigual de donar a un text antic de més de dos mil anys, la mateixa validesa, davant un públic català d'avui, que tenia per a un públic atenès del segle V abans de Crist. Carles Riba ho hauria aprovat, perquè potser també era aquest, en una certa mesura, el seu intent. Però, desgraciadament, no he pogut discutir-la qüestió amb el mestre.

Amb els seus deixebles d'avui, potser no m'hi hauria entès; són massa bons deixebles: han sacralitzat el mestre, l'han deshumanitzat. I Carles Riba, en les últimes caminades de la seva vida, s'humanitzava, s'humanitzava molt, massa trobava ell... Vagi des d'aquí, si m'és permès l'homenatge més fidel a la seva memòria.

Jaume Vidal i Alcover

Obra:

Edip

Autor:

Sòfocles

Versió de l'obra:

Jaume Vidal i Alcover

ACTORS

Edip:

Josep Minguell

Vell:

Ramon Teixidor

Creont:

Joan Miralles

Corifeu:

Alfred Celaya

Tirèsies:

Enric Majó

Jocasta:

Àngels Moll

Missatger de palau:

Ramon Teixidor

Antígona:

Anna Giménez

Ismene:

Toia Duran

C O R :

Josep M.ª Doménech, Toia Duran, Ramon Teixidor, Alfred Celaya, Josep Fernández, Enric Casamitjana, Anna Giménez.

Direcció:

Josep Anton Codina

Ajd. Direcció:

Ramon Teixidor

Escenografia:

Josep M.ª Subirachs

Realització:

Bea-Mora

Diseny Vestuari:

Ramon Martí

Realització Vestuari:

Tonet Balaguer

Sons:

Enric Majó

CASINO - CLUB DE RITME

Divendres, 30 de Setembre - 10 Nit

TEATRE

EDIP

de Sofocles

Versió de l'obra Jaume Vidal Alcover

Organitza:

CASINO - CLUB DE RITME

T. A. E. Teatre Associació Cultural

Calle Anselmo Clavé, 35
Teléfono 870 03 60
Granollers



muebles POUS

PROYECTOS ■ DECORACION ■ LAMPARAS

la armonía compositiva nace del cuadrado



**CINE Y
TELEVISION**

**CINE Y
TELEVISION**

**CINE Y
TELEVISION**

FREDERIC
NADAL



El «Potemkim» y la famosa lista

Entre la noche del diez y once de este mes de septiembre se estrenaba o reestrenaba en Barcelona «El acorazado Potemkim», de Sergie M. Eisenstein. Film mítico por muchas circunstancias y film excepcional, como pocos. A raíz de este «estreno», al que precedió en escasos días el madrileño, se han volcado los críticos cinematográficos nacionales a ponderar virtudes y defectos de la obra, en extensos artículos en la prensa; junto a ello se ha comentado también el hecho de que esta cinta, sea considerada o fue considerada como la mejor obra filmica de todos los tiempos, su encabezamiento en una ya famosa y también mítica lista en la que se hallaban reflejadas las mejores películas de todos los tiempos hasta la treintena, nos conduce a pensar que puede ser oportuno para el lector y aficionado que nos sigue, el reincidir en la publicación de aquella. Por primera vez se la ofrecemos a los lectores de estos papeles, en julio de 1965; como la cosa ahora va de «remakes», añoranzas, recuerdos y vueltas atrás ahí va.

En 1958, tuvo lugar en Bruselas una votación entre 120 críticos cinematográficos de todo el mundo, a fin de elegir las treinta mejores películas producidas hasta aquella fecha, la votación dio el resultado siguiente:

1. «El acorazado Potemkim», de Sergie Mijailovich Eisenstein.
2. «La quimera del oro», de Charles Chaplin.
3. «Ladrón de bicicletas», de Vittorio de Sica.
4. «La pasión de Juana de Arco», de Carl Th. Dreyer.
5. «La gran ilusión», de Jean Renoir.
6. «Avaricia», de Eric Von Stroheim.
7. «Intolerancia», de David Wark Griffith.

8. «La madre», de Vsevolod Pudovkin.
9. «Ciudadano Kane», de Orson Welles.
10. «La tierra», de Alexandre Dovjenko.
11. «El último», de F. W. Murnau.
12. «El gabinete del Dr. Caligari», de Robert Wiene.
13. «El nacimiento de una nación», de David Wark Griffith.
14. «Las uvas de la ira», de John Ford.
15. «Roma, ciudad abierta», de Roberto Rosellini.
16. «Roshomon», de Akira Kurosawa.
17. «El ángel azul», de Josef von Sternberg.
18. «Breve encuentro», de David Lean.
19. «Tiempos modernos», de Charles Chaplin.
20. «Bajo los techos de París», de René Clair.
21. «Luces de la ciudad», de Charles Chaplin.
22. «Hombres de Arán», de Robert J. Flaherty.
23. «El millón», de René Clair.
24. «La diligencia», de John Ford.
25. «Les enfants du paradis», de Marcel Carné.
26. «Carbón», de G. W. Pabst.
27. «La Strada», de Federico Fellini.
28. «Paísa», de Robert Rossellini.
29. «Tempestad sobre Asia», de Vsevolod Pudovkin.
30. «Enrique V», de Laurence Oliver.

Hasta aquí la relación. Hoy, mientras algunos de estos títulos, vistos veinte años después de su integración en este «hit parade», posiblemente lo abandonarían para hundirse entre los centenares, en su lugar veríamos a título como «Ocho y medio», «El proceso», «Al final de la escapada», algún Buñuel, Losey, Bergman y tantos otros, lo que si es cierto, y en lo que a la opinión del firmante se refiere, es que el «Potemkim», seguiría ahí en el primer lugar inexorablemente, y por diversos motivos precisamente.



Ann Margret y Jack Nicholson en «Carnal Knowledge»

DESTAQUEMOS Carnal Knowledge

INTERP. Jack Nicholson, Candice Bergen, Arthur Garfunkel, Ann Margret, Rita Moreno, Cynthia O'Neal. GENERO. Dramático NACIONALIDAD: Norteamericana (1971). GUION: Jules Feiffer. FOTOGRAFIA: Giuseppe Rotunno DIRECTOR: Mike Nichols. CINE: Principal (v.o.s.). Mayores 18 años. DURACION: 1 h. 40 m.

CAL. ARTISTICA: Inter. (0000) INT. COMERCIAL: Normal (XX)

Las aventuras y experiencias de dos muchachos americanos, experiencias sobre todo sexuales, con sus «victorias» y «derrotas».

Para este mítico film, los seis años que pesan sobre él han sido demasiado. Lo que fue allende Pirineos, motivo de amplios viajes hispánicos en pos del fruto incomprensiblemente prohibido, se ha convertido al llegar al cabo del tiempo aquí, en una obra interesante, pero discursiva, atractiva en parte pero reiterante, e incluso formalmente desfasada. La historia de este menage a «four», menage mental, merece sólo atención como curiosidad y por sus aciertos parciales en cuanto a estudio psicológico de unos personajes, y el análisis de una situación ante determinada juventud americana. Queda eso sí, la presencia de un valioso elenco de intérpretes, y el buen hacer del realizador director de-

trás de la cámara. Por lo demás, incluso en ocasiones se hace confusa. De todos modos hay que conocerla.

LO DEMAS...

Desde la segunda parte de «Regreso a las estrellas», obra interesante de Reinl, que lástima se haya fraccionado, pasando por el «REGRESO DE UN HOMBRE LLAMADO CABALLO», film discretito que aprovecha el éxito de su antecesor con las reiteraciones consabidas. Ambas en el cine Majestic.

En el Mundial, «LA REENCARNACION DE PETER PROUT», de J. Lee Thomson, el de aquel bodrio llamado «Los cañones de Navarone», pero que aquí con una aceptable historia se mejora, y de complemento «GUERRAS ROJAS» con el Fabio Testi. Nada pues, en cuanto esta última.

En el «Can pistoles», «DISCO ROJO», bodrio, majo y coleante y de base o de complemento «CUANDO CONCHITA SE ESCAPA NO HAY TOCATA», a que el título les recuerda algo, pues ya está, imagínense a los hispanos copiándonos a nosotros mismos.

En fin, a esperar al «Portero de noche», «El Decameron», el «Fat citty», «La matanza de Texas», «Lacombe Lucien», «Elisa vida mia», etc. etc.



Pl. Caidos, 22-23
Telf. 870 11 12

NAVES INDUSTRIALES, desde 9.000 ptas. m2. Con agua y luz.
LOCALES EN ALQUILERES, desde 75 m2. hasta 3000 m2.
DESPACHOS, en compra y alquiler. Epicentro población.
TERRENOS INDUSTRIALES y SOLARES URBANOS, de toda superficie.
PARCELAS, FINCAS, CHALETS. (C'an Duran, Belulla, Mil Pins)
PISOS, de dos, tres, cuatro, cinco y más habitaciones.

SEA PROPIETARIO de UN PISO de LUJO a precio de coste

Próxima construcción en Comunidad de Propietarios
18 UNICOS PISOS

Pisos de 4 dormitorios - Construcción de 1.ª calidad - Lujoso vestíbulo - Escalera de mármol - Ascensor de subida y bajada - Antenas UHF y VHF - Armarios cocina de Fómica - Azulejos serigrafiados en cocina, baño y aseo - Parket en zona noble - Calefacción.

INFORMES:

A F I D E

Balmes, 200, 3.º, 4.º
Teléfonos 218 65 40 - 228 97 78
BARCELONA

CONSTRUCCIONES ZABAR, S.A.
Corró, 219
Teléfono 870 63 50
GRANOLLERS

GRAN OCASION

VENDO PISO DE 100 m.² orientado al mediodía.

- 3 habitaciones (2 dobles)
- Amplio salón-estar
- Enorme cocina (20 mts. aproximadamente)
- Baño completo
- Edificio de 14 vecinos
- Ascensor (se trata de un 5.º piso)
- Precio 1.600.000 ptas.

Interesados llamar al teléfono 870 23 54

ABIERTA MATRICULA CURSO

— PUERICULTURA —

Para las localidades de: Granollers, Mollet, Caldas de Montbuy, Cardedeu, Llinás, San Celoni, La Roca, La Garriga, etc.

- Sin necesidad de estudios previos.
- Atendidas por profesionales de la Medicina especialistas de esta área.
- Práctica en el propio Centro y en instalaciones especializadas.
- Condiciones especiales para grupos y carnets familia numerosa.

Escribir solicitando información a:

ESCUELA MAESTRIA INDUSTRIAL

Calle Roger de Flor, 66

o bien pasar a informarse los días 27, 28, 29 y 30 de septiembre, de 5 a 9 de la tarde

DOÑA

Calle - Plaza, núm., piso

Teléfono

En el teléfono indicado me pueden llamar:

Mañana de a

Tarde de a

Indiferente

ME INTERESA PARA

- Ejercer puericultura
- Cuidar niños propios
- Ampliación cultural

Localidad Provincia

Joven terminados estudios comercio, busca trabajo a horas por las tardes. Aceptaría también trabajos en casa.

Condiciones a convenir.

Razon: Ingenieros, 11-13 ático (encargos en la portería) o telefonar de las 18 a las 19 h. al teléfono 870 85 75.

VIAJES MARSANS

Precisa:

JOVEN ASPIRANTE
ADMINISTRATIVO

Preferible con carnet de motocicleta.

Interesados presentarse en:

Alfonso IV, 41
GRANOLLERS

COMPRO torre en alguna de las siguientes poblaciones:

Montornés, Orrius, Vallromanas, Valldeoriolf.

Pago al contado

Escribir indicando precio, superficie y situación al

Apartado 20043 de Barcelona

Se necesita para trabajos de oficinas SEÑORITA de 15-16 años práctica en mecanografía, hable catalán correctamente.

Presentarse lunes de 9 a 10 y de 16 a 17 horas en:

Santa Elisabet, 11, 1.º

GRANOLLERS

Se ofrece:

TRANSPORTISTA

con

FURGONETA DKW,

para trabajos por las tardes.

Interesados dirigirse a:

FERNANDO MARTIN

Ctra. Caldas, 142

(Frente Finsobe)

GRANOLLERS

Firma de alta cosmética necesita visitadores de peluquería y gimnasios.

Teléfono 870 15 26

Sras. y Srtas. que quieran ganar dinero rápidamente y promocionar a puesto de gran porvenir.

Teléfono 870 15 26

Importante empresa sita en zona de Canovellas precisa para su oficina técnica de creación de artículos:

Filatelia



JOSE MAS

Según lo programado y después de haber quedado suprimida la emisión dedicada al Campeonato del Mundo de Judo, el próximo viernes día 29, será puesta en circulación la anualmente esperada serie dedicada a un pintor español, siendo el homenajeado en esta ocasión FEDERICO DE MADRAZO y KUNTZ. Ocho son los sellos que componen la emisión, con tirada de 8 millones de series completas, siendo los valores y cuadros reproducidos los siguientes:

- 1 Pta. El niño Flórez.
- 2 Ptas. Duque de San Miguel.
- 3 Ptas. Carolina Coronado.
- 4 Ptas. Campoamor.
- 6 Ptas. Marquesa de Montelo.
- 7 Ptas. Rivadeneyra.
- 10 Ptas. Condesa de Vilches.
- 15 Ptas. Gertrudis Gómez de Avellaneda.

Federico de Madrazo, hijo de José Madrazo, pintor español de asuntos de historia de la Escuela de David, nació en Roma en 1815 y se dedicó principalmen-

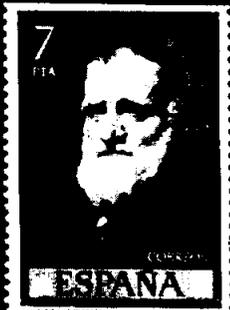
te al retrato, prueba de lo cual son las reproducciones de sus principales obras en los ocho sellos que con motivo del día del sello se le dedican este año en el programa de emisiones. Fue director del Museo del Prado y falleció en Madrid en 1894.

Los hermanos de Federico de Madrazo, destacaron igualmente en sus respectivas artes. Pedro, un año menor que Federico, insigne arqueólogo, crítico de arte y académico de la Lengua de San Fernando y de la Historia, autor del excelente catálogo del Museo del Prado y Luis de Madrazo, el pequeño de sus hermanos, 10 años menor que Federico, descolló igualmente en el arte del retrato.

La emisión que hoy nos ocupa, es de un destacado interés, ya que los coleccionistas de la temática «pintura» son muchos en todo el mundo, teniendo especial interés los sellos españoles de esta temática por su perfección en las técnicas de impresión, colorido y formato.

Reproducción de los ocho sellos de «PINTORES 77».

Federico de Madrazo, en Pintores 77



EL ARTISTA Y SU ARTE

HANS T. H.
MOLLER

En la Sala de Exposiciones «Sant Jordi» de la Caja de Ahorros de la Diputación Provincial de Barcelona, nos presenta su obra tan extensa y varia como si quisiera dejar bien sentado —y efectivamente lo consigue— lo que es capaz de hacer.

Un día se dejó llevar por el hechizo del color y atendió al mundo misterioso que podía crear con él. Sus obras nos hablan de una sensibilidad exquisita, acaso un poco alucinada pero indudablemente intensa como para perseguir un tema y hacerlo fascinador, casi poético, sugeridor de mundos vagos donde la realidad puede llegar a ser definible.

Sus presencias, unas veces estremecidas, surgen como de un trasueño o de una irrealidad real. Toda la fuerza de su obra, los símbolos, se esquematiza en formas, en gestos en los cuales la nota dominante es lo imaginario propuesto al espectador desde una vaga realidad en cierto modo informe. El espectador debe comprender lo que Hans, nos cuenta con la imaginación lo que en la cotidianidad de nuestra vida no podemos aprender porque es a modo de una realidad abstracta que no podemos ver —aunque la vivamos— en la realidad concreta que empieza cuando nos despertamos cada día

Y como ya hemos dicho otras veces, este es el resultado que se desprende de esa muestra actual, como continuidad de su muestra anterior.

José Alguero

CURSO DE PATRONES

de Embarcaciones Deportivas

MOTOR 1.ª - 2.ª Y VELA



A cargo de Personal Profesional de la Marina

Ante la necesidad de poseer los títulos Náuticos para poder navegar por el mar, ríos y lagos, es imprescindible en la actualidad, en evitación puesta de manifiesto en la última temporada en que han sido múltiples los casos de sanciones y precinto de embarcaciones por falta de personal titulado y el conocimiento necesario para navegar con un mínimo conocimiento, es por lo que se organizan estos cursos a los que les damos continuidad.

EMBARCACIONES
NEUMATICAS



EVINRUDE



Inscripciones:

Sastre - Av. Generalísimo, 5 - Granollers

Clases: Hotel Europa

Martes y Jueves de 9 a 10,30 noche

Inicio: 27 de Septiembre

Exámenes:

1.ª Quincena de Noviembre



Embarcaciones **RAYA GLASTON** de Fibra

Visítenos en **SASTRE**

Generalísimo, 5 - Teléf. 870 54 50

Avda. Francisco Ribas, 70 - Tel. 870 47 16

GRANOLLERS

«ICEBERG» en el Casino

En una anterior pequeña crónica y que no ha sido publicada hasta el momento, en la que comentábamos la actuación de Oriol Tramvia en la misma sala, decíamos que la escasa presencia de público era en parte motivada por la nula publicidad que se había realizado del hecho. Con ocasión de la presencia de «Iceberg» y «Miven» en la remozada sala, los rectores de la boîte se cubrieron ampliamente, que no es lo mismo que desmesuradamente en el sentido publicitario. Cuanto menos a nivel local, y cuanto menos con una semana de margen. Posters, como centenar y pico, la vital cartelera del C.I.T., octavillas, cuanto menos cinco mil, altavoz el día de la actuación en la calle, y una amplia pancarta en la fachada del local. Todo ello para que la presencia del público brillara otra vez por su ausencia.

Como doscientas personas estarían en la sala, a cuarenta duros por barba, lo que da cuarenta mil pesetillas más o menos de recaudación, que una vez impuestos empleados y gastos quedarían entre veinticinco o treinta a lo sumo limpias de polvo y paja, y de estas, abonar las ochenta mil calas que cobrarían los del grupo, más lo que se tuviera que devengar a los de «Miven», en concepto de no actuar, consecuencia sumen las pérdidas que cuanto menos teóricamente debieron de existir.

Y decimos lo de «Miven», porque el grupo no actuó. Tras hora y media de espera, se nos anunció por los mi-

crófonos escénicos que la disparidad de baterías entre uno y otro equipo no permitía la sesión del grupo local. ¡Jo! si «Los Miven», llevan, nos decían, la misma batería que «Iceberg» y por cierto mucho antes que éstos, y que además adquirieron al desaparecido grupo local «Braham's» (o así). No sería, cabe preguntarse que ante el escaso taquilla los organizadores llegaron a un acuerdo más o menos cordial, con el grupo telonero, para rescindir el contrato, o cambiar, o lo que fuera...

UNA HORA Y MEDIA DE RETRASO, sobre las diez de la noche anunciada hasta aparecer los de «Iceberg», la cosa se nos antojó, como una pasada «demasié», y es que además a cada sesión aumenta el retraso. Público impaciente y que pateó de lo lindo en diversas ocasiones, también es cierto que no excesivamente violento. «ICEBERG», es posiblemente en estos momentos el mejor grupo de roc actual hispano. Llenos de virtuosismo, sobre todo en la guitarra solista, suenan empero algo fríos para los espectadores que la «salsa» ayuda a calentarse el ambiente. Que el sonido del Casino, pese a su equipo «Altec», no suene acusticamente lo que tendría que sonar, ya lo hemos dicho en anteriores ocasiones. Pero lo cierto es que el público no «entró», con la música desarrollada por el conjunto. Quizás tampoco tuvieran su noche, los de «Iceberg», pero así fue la cosa...

A esperar nuevas actuaciones, y que sepamos ya están anunciados «Atila», «Borne». Desde aquí deseamos un mayor éxito de público. Amén. Y puntualidad.

F. Nadal Cribillers

AIGUAFREDA

MISCELANEA DE LA VIDA LOCAL

Con el comienzo del curso escolar ha terminado, prácticamente la temporada veraniega en la población. Una temporada en la que ha habido de todo, como en botica: tormentas, bajas temperaturas —impropias, por lo menos, del estío—; ruidos, calores, gamberradas nocturnas, actividades deportivas, la «Festa Major d'Agost», pintadas, aumentos desorbitados en los precios, escapadas a la playa, nuevas gamberradas juveniles, nuevos aumentos desorbitados de los precios, calores y tranquilidad. Tranquilidad con la vuelta al colegio, claro está, para os padres, aunque más de uno se haya soliviciado con el desproporcionado incremento de los libros de texto. Pero así somos en este país cuando decimos de subir, que ni el Pérez de Tudela —¿qué decimos del Pérez de Tudela?—, ni los astronautas, pueden compararse a los señores que «controlan» la cosa de los precios. En fin...

CUESTACION PRO CANCER

A ciento sesenta y cinco mil seiscientos treinta y siete pesetas asciende la recaudación de la campaña actual en favor de la lucha contra el cáncer, según nos ha comunicado la Junta Local de la Asociación Española contra el Cáncer. Esta cifra supone un incremento de casi diez mil pesetas sobre la cantidad recaudada en la campaña anterior, y representa una aportación por vecino de ochenta y dos pesetas, lo que pone de manifiesto una vez más el

altruismo de la población aiguafredense a la hora de colaborar en la lucha contra el terrible mal que padece la Humanidad.

ESTRENO DEL «HIMNE AL SANT CRIST»

Con una extraordinaria afluencia de romeros, se celebró el «Aplec del Sant Crist», de Aiguafreda de Dalt, en los hermosos parajes forestales donde se halla enclavada la ermita del Santo Cristo. En el transcurso de la Misa, oficiada por el antiguo rector de Santa Maria de Aiguafreda y Sant Pere de Valldeneu, hoy jubilado, Mn. Isidro Codina, el Coro Parroquial estrenó —después de casi cuarenta años de haber sido compuesto— el «himne al Sant Crist», con letra del poeta Joan Arús y música del maestro Josep María Ruera. La obra fue muy celebrada por las personas que han tenido ocasión de escucharla por primera vez.

PINTADAS CON RESPETO

Diversos muros de la localidad ostentan en los últimos días pintadas que solicitan «amnistía total», como en tantas otras poblaciones de la comarca y de la región. La cosa no tendría mayor trascendencia si no fuera porque los autores de tales pintadas han tenido el detalle de respetar las paredes donde han plasmado sus peticiones, al escribirlas sobre grandes carteles que pueden quitarse en cualquier momento, sin mayor perjuicio para las edificaciones y, en consecuencia, para sus propietarios, que son, como se sabe quienes se lamentan cuando les toca de tales desaguisados. Si es inevitable que los grupos políticos manifiesten sus inquietudes de esta manera, a falta de otros medios más apropiados la fórmula utilizada en esta ocasión nos parece correcta, porque, ¿qué necesidad tienen algunos vecinos, que ni entran ni salen en cuestiones partidistas, de que les «decoren» las fachadas con toda clase de letreros? — NAVARRETE

Federación de Autoescuelas comarca de Granollers y Vic.

Próximo a edificar los edificios destinados a exámenes y oficinas de la zona de examen para permisos de conducir.

Solicitan de cuantas empresas de construcción les interese participar en la adjudicación de las referidas obras, se pongan en contacto con la Delegación en Granollers.

AUTOESCUELA XIOL

José Umbert, 58
Tel. 870 03 96

Poseyendo el título de Magisterio y Selectividad se ofrece para enseñanza activa cargo similar o compatible con sus conocimientos y aptitudes. Carnet de conducir de 2.º y coche propio.

Razón: Publicidad Sitjes
Pl. Perpiñá, 8, 3.º

GRANOLLERS

Tels. 870 65 33 - 34

Ref. 1659

Chica estudiante BUP matutino, se ofrece ir a recoger y ayudar deberes niños (as) hasta edad 10 años.

Horas 5 a 8 tarde
Teléfono 870 76 94 de 9 a 3 y
de 8 a 10 noche

S'ofereix Administrativa, amb català, francès, anglès i nocions de l'alemany.

Publicitat Sitjes

Pl. Perpinyá, 8, 3.º

GRANOLLERS

Tels. 870 65 33 - 34

Ref. 1658

Se alquila o vende planta baja con dos dormitorios, comedor, cuarto de aseo, cocina y patio. Calle Torrente

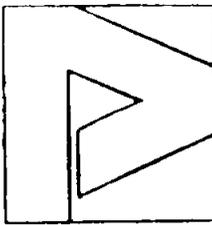
Razón: calle S. Jorge, 47

CANOVELLAS

Tel. 870 45 61

INFORMACION
FACILITADA POR

BANCO POPULAR ESPAÑOL



COTIZACIONES DE VALORES - BOLSA DE BARCELONA
VARIACION SEMANAL DE CAMBIOS

	Cierre al: 15-9 Jueves	Cierre al: 22-9 Jueves	Diferencia
Banco Popular Español	204	214	+ 10
Banco de Bilbao	280	273	- 7
Banco Central	342	325	- 17
Banco Español de Crédito	210	214	+ 4
Banco Hispano Americano	210	208	- 2
Banco Europeo de Negocios	—	—	—
Banco de Vizcaya	218	215	- 3
Popularinsa	123	128	+ 5
Aguas de Barcelona	82'50	83'50	+ 1
Aguas del Besós. Sé. D.	83	80	- 3
Catalana de Gas	98	93	- 5
F.E.C.S.A. sé. A.	77'50	75	- 2'50
Hidroeléctrica Española	84'50	84	- 0'50
ENHER	69	71	+ 2
Hidroeléctrica de Cataluña	66	65'50	- 0'50
Iberduero	95	96'25	+ 1'25
Teléfono N. de España	98'50	94'75	- 3'75
Asland	108	104	- 4
Transmediterránea	75	69	- 6
CAMPESA	244	246	+ 2
Cros	93	95	+ 2
Explosivos Río Tinto	110	119	+ 9
Hidro-Nitro Española	140	138	- 2
SEAT	97	97	=
Motor Ibérica	194	185	- 9
La Seda de Barcelona	85	85	=
S.N.I.A.C.E.	43	40	- 3
Tabacos de Filipinas	285	240	- 45
Industrias Agrícolas	151	145	- 6
EUROVALOR 1	253'21	249'55	- 3'66
EUROVALOR 2	279'80	274'46	- 5'34

Servicio de información automática de las cotizaciones diarias de los Cambios de Bolsa llamando al Teléfono 870 44 41, las 24 horas del día.

GRANOLLERS: Plaza Maluquer y Salvador, 19
Teléfonos: Dirección 870 05 41 Oficinas 870 37 00 (5 líneas)
Cambios Bolsa 870 44 41 TELEX: 52907 POPGS E

HUMOR POR TUSELL



RADIADORES PARA
AUTOMOVILES
Y CAMIONES



GALLART

Av. S. Esteban, 65 - Tel. 870 03 71
GRANOLLERS

can9uro



MATERNAL-PRE-ESCOLAR

Dependiente de la Fundación
Hospital-Asilo de Granollers

Se admiten niños a partir de 1 mes

Abierto de 8 mañana a 8 tarde.

Avda. Victoria, 104, 2.^a
Teléfonos 870 32 45 y 870 20 60
GRANOLLERS

Mujer vallesana:

¿Sabes que Unión Femenina
del Vallés es nuestra, tuya
y de todas las que se ad-
hieran a ella?

Te abrimos las puertas:

Gerona, 66

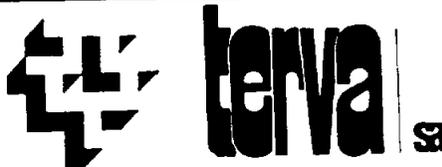
Granollers, de lunes a viernes
de 5 a 7 de la tarde.

Optica RIUS

Distribuidor de productos

INDO

Pl. J. Antonio, 9 - Tel. 870 04 07



TERRAZOS

antes de pavimentar su vivienda ¡consúltenos!

C/ Muntañola n.º 3 T. 870 08 58

GRANOLLERS

La mujer en Vallès

por Carmen CORBI

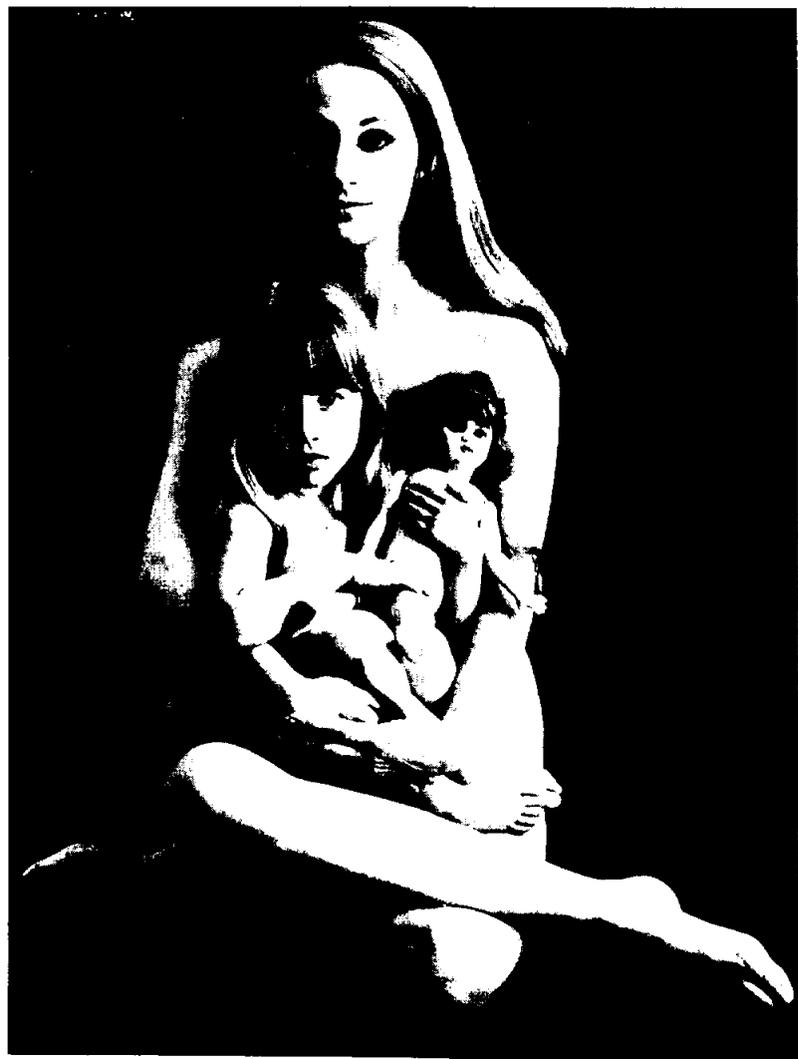


*Una finestra
al carrer*

Calidoscopi humà

Quin bell espectacle és veure a la mare jove cobrint-se amb la seva filleta, tot agafant la nina com si tingués por de que s'escapés...

És com si la natura digués, molt baixet: El cos humà és una meravella, i malgrat que segons qui, vulgui malmetre la seva bellesa, serà sempre com estrenat de nou. No hi ha plagi possible: passarà el temps i el segell humà, fet de carn palpitant en serà la millor resposta.



PARA TI, MUJER

Cuántas veces no habrás pensado: ¡Todos los días son iguales, qué monotonía! Y no estarás en lo cierto, porque cada día tiene su afán, sus encantos: no hay ningún día igualito al otro, lo que te pasa es que TU, les das ese toque gris y, por ello te pesan como una losa sin saber a ciencia cierta el porqué. Mira: En el vivir cotidiano nosotras deberíamos ser las artífices cuidando de que cada día tuviera sus atractivos, dando impulso a esa puerta que muchas veces está atrancadita, por no usarla, donde, por ella sale esa alegría del vivir que como gacela quiere saltar a sus anchas por ese valle del optimismo y gozar de esa naturaleza que siempre está dispuesta a ser generosa. Solamente desea que la miremos, y que en su regazo, muy agazapadas, tengamos el mejor de los solaces. Todo, amiga mía, tiene su razón de ser, el porqué sí, deberíamos desterrarlo de nuestro vocabulario, y solamente usar las palabras concretas que dicen un mucho de verdad. Olvidate del AYER desagradable, mira de frente a ese HOY que te invita a acompañarle por ese sendero del gozo, amigo entrañable del deber cumplido. Deja de pensar en cosas que por vagas y sin base, dejan retazos de inquietud en tí. Piensa que tu VIVIR te pertenece por completo; haz de él la mejor sinfonía; escribe sus notas en ese libro del bien hacer, que no quede ni una página en blanco: todas deben de reflejar ese palpito tuyo tan humano. Da a manos llenas a todos los tuyos, ese tesoro que dentro de tí espera fluir hacia la superficie para desgranar las mejores complacencias, donde los sentimientos jueguen felices. Mira de limar todas las asperezas que veas en tí, pasa por alto pequeñeces en los demás, y haz oídos de mercader a según que palabras dichas con toda la intención para herirte. Piensa que si quisiéramos siempre estaríamos en pie de guerra, pero eso además de absurdo sería a la larga, perjudicial. Haz de la sonrisa tu mejor compañera, no olvides que un rostro iluminado por ella, es un encanto más. ¡SE FELIZ!

ADMINISTRATIVO

Se requiere:

— Amplios conocimientos de trabajos generales de oficina

Se ofrece:

— Semana laboral de lunes a viernes.

— Horario de 8 a 18 horas.

— Servicio de comedor a cargo de la empresa.

Interesados escribir al número 1641 de:

Revista del VALLES
Pl. Perpiñá, 8, 3.º
GRANOLLERS

Alquilo en Avda. San Esteban un local de 58 m² aproximadamente apto para despachos u oficinas o actividades similares, con acabados de gran calidad y muy buena presencia. Con teléfono. Razón: Teléfono 870 07 89

PISO ATICO EN VENTA
Facilidades en 10 años

Razon:

Tels. 870 16 20 - 870 70 00

Se necesitan:

PEONES para especializar

Interesados presentarse de 9 a 1 y de 15 a 20 horas en:

VALLCORBA, S. A.

Ctra. Sabadell-Granollers km. 14

LLISSA DE VALL

EDICTOS

DON JOSE-RAMON FERRANDIZ GABRIEL, accidentalmente JUEZ DE 1.ª INSTANCIA DE LA CIUDAD DE GRANOLLERS Y SU PARTIDO, NUMERO UNO.

Por el presente edicto, hago saber: Que en este Juzgado de mi cargo se tramitan autos de juicio ejecutivo, a instancia de Sociedad Anónima de Recubrimientos Electrolásticos (SARE) contra D. PEDRO CAMPAS PLA (RAYKA), vecino de ésta, sobre pago de 135.069'— ptas., intereses y costas, en los que por providencia de esta fecha se ha acordado sacar a pública subasta, por segunda vez y con la rebaja del 25%, por término de ocho días, los bienes muebles que después se detallarán, embargados como de la propiedad del deudor.

Dichos muebles se hallan a disposición de los que deseen examinarlos, en el domicilio del depositario, el propio demandado, vecino de Granollers, calle Manresa, 11, y han sido tasados pericialmente en la suma de CIENTO SESENTA MIL PESETAS, saliendo a esta segunda subasta con la rebaja del veinticinco por ciento, o sea por CIENTO VEINTISIETE MIL QUINIENTAS PESETAS.

El remate tendrá lugar en la Sala Audiencia de este Juzgado, el día VEINTIOCHO de OCTUBRE PROXIMO, a las DOCE horas, y se registrá por las siguientes condiciones:

1.º — Se adjudicarán en un solo lote, compuesto por todos los bienes que se dirán.

2.º — No se admitirán posturas que no cubran las dos terceras partes del avaluo.

3.º — Para tomar parte en la subasta deberán los licitadores consignar en la mesa del Juzgado, o, establecimiento destinado al efecto, una cantidad igual, por lo menos, al diez por ciento efectivo del valor de los bienes, que sirve de tipo para la subasta, sin cuyo requisito no serán admitidos.

4.º — Podrá hacerse el remate en calidad de ceder a tercero.

BIENES OBJETO DE SUBASTA:

Dado en Granollers a nueve de septiembre de mil novecientos setenta y siete.

Cantidad	Referencia	Ptas. unidad	Total
8	NLL 550/640	1.224'—	9.732'—
4	NLL 250/132	552'—	2.208'—
3	NLL 250/272	704'—	3.112'—
12	NLL 552/620	900'—	10.800'—
2	NLL 1/220	952'—	1.904'—
3	NLL 4/220	348'—	1.044'—
1	NLL 1/240	1.072'—	1.072'—
2	NLL 27	717'—	1.434'—
1	NLD 1/240	1.080'—	1.080'—
13	NLL 3/40	280'—	3.640'—
1	NLW 600	1.650'—	1.650'—
2	NLW 600/220	2.000'—	4.000'—
10	NLW 700/420	3.012'—	30.120'—
3	NLW 600/240	2.900'—	8.700'—

2	NLS 545/115	2.735'—	5.470'—
2	NLS 528/115	1.946'—	3.892'—
2	NLS 520/110	1.600'—	3.200'—
2	NLS 537/115	1.850'—	3.700'—
2	NLS 545/110	2.100'—	4.200'—
10	NLS 510/012	406'—	4.060'—
5	NLS 510/025	406'—	2.030'—
6	NLS 5101	300'—	1.800'—
3	NLG 3/140	940'—	2.820'—
2	NLG 3/120	585'—	1.164'—
12	NLG 250/132	652'—	7.824'—
7	NLG 250/272	906'—	6.342'—
5	NLG 500/620	1.254'—	6.270'—
15	NLG 503/620	1.594'—	23.910'—
1	NLG 506/220	938'—	938'—
4	NLG 530/620	1.864'—	7.456'—
6	NLG 261/272	900'—	5.400'—
10	NLG 700/420	1.200'—	12.000'—
6	NLG 260/272	900'—	5.400'—
2	NLG 260/140	900'—	1.800'—
1	NLG 260/122	900'—	900'—
5	NLE 250/272	2.324'—	11.620'—
1	NLE 250/140	1.712'—	1.712'—
11	NLE 250/132	1.536'—	16.896'—
2	NLE 511/420	3.172'—	6.344'—
4	NLK 530/420	2.624'—	10.496'—
5	NLK 510/420	3.320'—	16.600'—
12	NLK 510/240	2.810'—	33.720'—
1	NLK 1/240	1.946'—	1.946'—
10	NLK 510/440	4.864'—	48.640'—
1	NLK 510/220	2.084'—	2.084'—
1	NLK 501/120	1.080'—	1.080'—

Descuento 35 %

341.270'—

119.444'50

221.825'50

Tubo Anillado para Instalaciones Eléctricas

1.000 Mtos. Tubo de 36 a 24'80

24.800'—

10.000 Mtos. Tubo de 23 a 10'40

104.000'—

128.800'—

Descuento 50 %

64.400'—

64.400'—

Total Aparatos Eléctricos

221.825'50

Total Tubo Anillado

64.400'—

Suma Total

286.225'50

GRANOLLERS, a treinta de Diciembre de mil novecientos setenta y siete.

C. E. EDUCATOR

Anexo del C. E. EDUCEM - B

CURSO 1977 - 1978

C/. José M^a Puntas, 9-11 - GRANOLLERS

—SECRETARIADO—

APRENDA: **INGLES - FRANCES**

Sistema moderno - Laboratorio de Idiomas - Cursos especiales para escolares

EXAMEN Y DIPLOMA:

Escuela Oficial de Idiomas - Universidad de Toulouse

Informes y matrícula: A partir del día 5 de setiembre de 7 a 9 tarde, excepto sábados.

**¡APRENDA UNA LENGUA EXTRANJERA
Y SE SENTIRA MAS SEGURO DE SI MISMO!**

Banco Filatélico Popular, S. A.

FIBANK

Primera empresa de inversión en su orden

solicita colaboradores para Granollers y toda su comarca

Interesados escribir a: c/. Princesa, 50, 2º, 1ª de Granollers indicando domicilio y número de teléfono.

EXCELENTES POSIBILIDADES

ABSOLUTA RESERVA

SE NECESITA

SEÑORITA RECEPCIONISTA

de 16 a 18 años, con conocimientos de oficina y que hable catalán.

Escribir con referencias al:

Apartado 241 - GRANOLLERS

SE ALQUILA

HABITACION para dormir
preferible señorita

SE ALQUILAN: **OFICINAS**

Lugar céntrico

Tel. 870 09 86 - GRANOLLERS

ALQUILAMOS:

PISOS NUEVOS

con 3 ó 4 dormitorios

Información:

Tel. 870 60 59 de 10 a 1

ESCUELA DE ARTESANIA

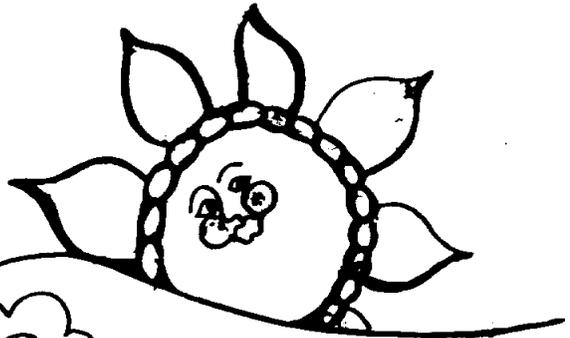
Artes aplicadas-Lacas-Policromados-dorados-dorado al oro fino-restauración de muebles antiguos-papel maché-estaño-cobre.

Cursillos de macramé-muñequería y flores.

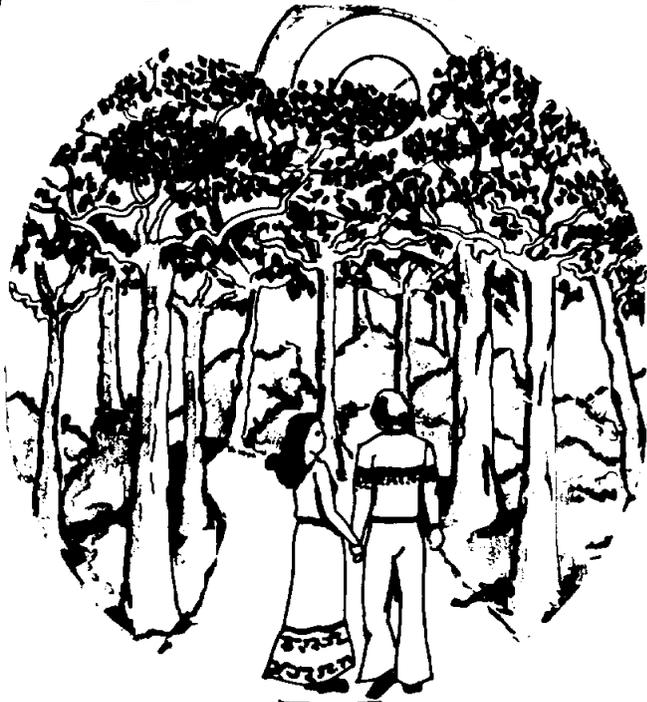
Exposición de trabajos los días 26-27-28 de setiembre de 4 a 7 - calle Anselmo Clavé, 19, 4ª, 2ª GRANOLLERS (Edificio Corbera - Información:

Tel. 254 15 68-253 24 15-253 01 64

Magníficos PISOS en Granollers



C/
PINTORES VERGOS
6 y 8
AL LADO DEL MEJOR
PARQUE DE GRANOLLERS

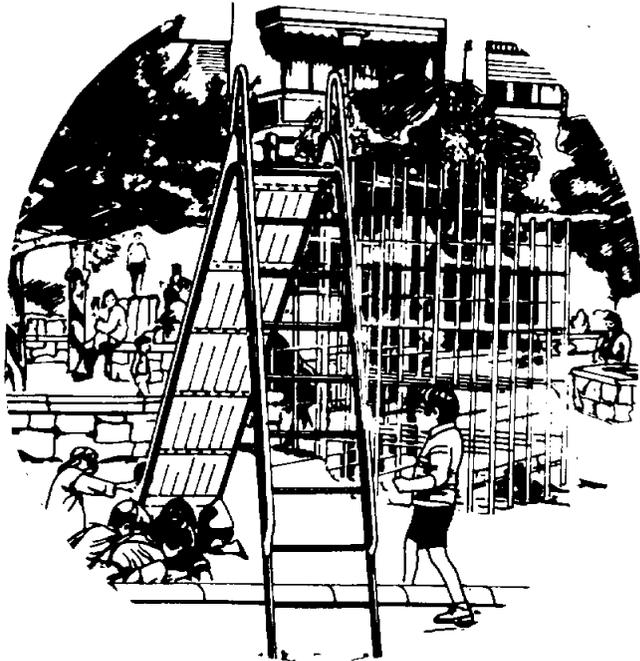


**PISOS DE
3 DORMITORIOS
SOL TODO EL DIA**

- EXCELENTES ACABADOS
- GRANDES FACILIDADES DE PAGO

VIVA A POCOS MINUTOS DEL
CENTRO DE LA CIUDAD,
ESTANDO FUERA
DE ELLA

C/ COLOMBIA
nº 4
Viva en la zona más alta de
la ciudad a unos minutos del
centro



**PISOS DE
4 DORMITORIOS**

- CON SOL ABUNDANTE
- EXCELENTES ACABADOS
- FACILIDADES DE PAGO

Deje jugar a sus hijos en
el mejor parque de
GRANOLLERS



otra promoción

Seadic. 2

c. Sta. Elisabet, 11-1º-1ª

GRANOLLERS Telf. 258 09 08/09

VISITENOS
EN LA OBRA:

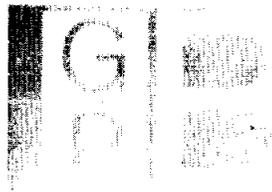
de 10'30 a 13'30
de 4 a 8

LABORABLES
(EXCEPTO MIERCOLES)

de 10'30 a 14 Festivos

STARPAN, S.A.

Los sastres de esta temporada
tienen una mezcla de línea masculina
y femenina. Aunadas dan unos resultados
tan excelentes como los presentes.



GENEROS
DE PUNTO
BARBANY

Clave. 44 Tel. 870 08 16
J. Antonio 4-Tel. 870 01 45
GRANOLLERS

